

Hitzendorf.info

Das Magazin aus unserer Gemeinde für unsere Gemeinde

www.hitzendorf.info

Ausgabe
3/2016



Versprochen - Gehalten! Kinderkrippe Attendorf

Seite 14



Lukas Schmölder ist
Bürgermeister
der Stunde

» Seite 2



Renate Kainz:
Engagement für die
Pfarrgemeinde

» Seite 20/21



Schinderei in
Hitzendorf

» Seite 22



Bürgermeister der Stunde

Lukas Schmölzer ist 10 Jahre alt und hat ein bewundernswertes Hobby. Er sammelt den Müll vom Straßenrand und zwar das ganze Jahr hindurch. Das hat ihm, als wohl jüngstem Einwohner von Hitzendorf, eine Ehrenurkunde von der Bürgermeisterin eingebracht.

Lukas, wie ist die Idee Müll zu sammeln entstanden:

„Eines Tages, es war ein Mittwoch, fand ich am Weg nach Hause Glasscherben auf der Straße. Ohne viel darüber nachzudenken, habe ich die Scherben weggeräumt, denn es könnte sich jemand verletzen. Weil ich nun schon mal auf der Straße war, bin ich weitergegangen und bald war mein Eimer voll. Da packte mich der Ehrgeiz. An „Spitzentagen“ sammle ich, immer öfter in Begleitung meiner Schulfreundin Madeleine, zwischen vier und sechs Eimer voll leerer Flaschen, Dosen, Verpackungsmaterial, Scher-

ben und anderes Zeug von Hitzendorfs Straßenrändern. Meine Eltern finden das super!“

Wie denkst du über die Menschen, die den Abfall einfach auf die Straße werfen:

„Ich glaube, dass sie einfach nicht nachdenken. Sonst kann ich mir das nicht vorstellen.“

Was machst du, wenn mal kein Müll zu sammeln ist?

„Ich habe viele andere Hobbies auch, Radfahren und so. Aber am liebsten helfe



hingehenden Engagements und Talents steht bereits eine von Lukas selbst gefertigte Tisch- und Sesselgarnitur in der Scheune).

Möchtest du uns noch etwas sagen?

„Ja! Bitte liebe Hitzendorfer, benützt die aufgestellten Mistkübel für euren Abfall!“

ich meinem Papa beim Stapler- oder Traktorfahren. Ich arbeite sehr gerne mit Holz und möchte vielleicht einmal Tischler, Forstarbeiter oder auch Bauer werden.“ (Anm.: Zum Beweis seines auch da-

Mit der Verleihung des Titels „Bürgermeister oder Bürgermeisterin der Stunde“ wollen wir in unserer Zeitung die Leistungen engagierter GemeindegängerInnen würdigen. Dabei sind wir auch auf Hinweise unserer LeserInnen angewiesen und erbitten diese unter der Mailadresse redaktion@hitzendorf.info

CETA, TTIP, HBP: Drei Kürzel mit Zündstoff

Nach einem Sommer der Extreme, der uns Menschen einmal mehr gezeigt hat, wie machtlos wir gegenüber Frost, Hagel oder Starkregen sind – viele Kulturen in der Landwirtschaft wurden vollständig zerstört –, steht nun ein (politisch) heißer Herbst ins Haus.

Auf internationaler Ebene halten uns CETA und TTIP in Atem. Beide Kürzel stehen für Freihandelsabkommen mit den großen Wirtschaftspartnern in Übersee: CETA soll zwischen der EU und Kanada, TTIP zwischen der EU und den USA abgeschlossen werden.



CETA ist fast fertig verhandelt und wird von den allermeisten als ein gutes Abkommen begrüßt. 99 % der Zölle zwischen Europa und Kanada werden aufgehoben und machen damit einen unkomplizierten Waren- und Dienst-

leistungsverkehr über den großen Teich möglich. Insbesondere aus europäischer Sicht erfreulich ist, dass die hohen europäischen Sozial- und Umweltstandards und das staatliche Regulierungsrecht gewahrt bleiben sollen.



Heikler ist die Situation rund um TTIP, das nach Ansicht vieler Experten in der Sackgasse steckt. Keine Frage, ein Freihandelsabkommen mit den USA ist unumgänglich, für Österreich sogar existenziell: Die USA ist der zweitwichtigste Exportmarkt für Österreich, jährlich werden Waren und Dienstleistungen

im Wert von 9,1 Milliarden Euro in die USA ausgeführt. Aber ein solches Abkommen kann kein Diktat sein: Partnerschaft heißt Handeln auf Augenhöhe. Und das heißt auch, dass unsere Standards respektiert und der Abbau von Handelshemmnissen gewährleistet werden müssen.

Apropos Sackgasse: In eine solche hat sich unsere österreichische Demokratie leider selbst manövriert mit der viel diskutierten Bundespräsidentenstichwahlwiederholungsverschiebung. Selbst als gelerntem Österreicher feh-

len einem da die Worte. Da darf man sich nicht wundern, wenn die Menschen politikverdrossen werden. Schade auch, dass sich unser Land damit sogar jenseits der Grenzen wohl ganz ordentlich blamiert hat!



Simone Schmiedtbauer, Bürgermeisterin von Hitzendorf

Versprochen - gehalten!

Das Wertvollste, das wir haben, sind unsere Kinder. Deshalb ist es für mich als Mutter eine Selbstverständlichkeit, mich für Kinderbetreuung einzusetzen. Denn die Zeiten, in denen mehrere Generationen unter einem Dach lebten und die Kinder rund um die Uhr betreuten, sind endgültig vorbei. Deshalb war es für mich ein Freudentag, als wir am 24. September 2016 die Kinderkrippe in Attendorf feierlich eröffnen konnten.

Damit haben wir nicht nur die ehemalige Gemeindestube sinnvoll nachgenutzt, sondern auch eine Krabbelstube geschaffen, die Kinderherzen höher schlagen und Eltern beruhigt ihrer Arbeit nachgehen lässt. Ich wünsche den Betreuerinnen von WIKI und vor allem den Kleinen viel Freude und ein gutes Miteinander!

Aber es muss nicht immer externe Betreuung sein: Wie schon in der letzten Wahlbewegung angekündigt, wollen wir Müttern und/oder Vätern unter die Arme greifen, wenn sie zu Hause bleiben. Diese „Elternprämie“ ist für mich nicht nur ein politisches Ziel, sondern auch eine Herzensangelegenheit. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe von hitzendorf.info!

Diese Elternprämie hat bereits im Vorfeld viel Interesse anderer Gemeinden geweckt – offensichtlich sind wir hier in Hitzendorf wieder einmal Vorreiter. Wie schon beim Hitzendorf-Ticket, das wir zu Jahresbeginn eingeführt haben: Bis zu 130 Euro schießt die Gemeinde beim Kauf einer Jahreskarte für öffentliche Verkehrsmittel zu und die Nachfrage hat unsere Erwartungen schon von Beginn an übertroffen!

Vorreiter (oder Vorfahrer ;-)) ist Hitzendorf aber auch bei der Mikromobilität: Das Konzept der „Anrufsammeltaxibusse“ wurde bereits 2014 für Hitzendorf entwickelt. Nun soll dieses Konzept in allen (!) 36 Gemeinden des Bezirkes eingeführt werden, die Detailplanungen sind bereits im Laufen. Start wäre, wenn alles gut geht, im Frühling 2017!

Ihre



25 Jahre Hitzendorfer Marktfest

Wer weiß schon, ob es in 25 Jahren noch etwas gibt, was heute gestartet wird. Beim Hitzendorfer Marktfest wissen wir es nun.

Auf Initiative vom damaligen Jung-BGM Franz Höfer wurde 1992 das 1. Marktfest veranstaltet. Natürlich anfänglich noch in einem kleineren Kreis. Im Laufe der Jahre hat es sich zu einer der größten Veranstaltungen im Liebochtal entwickelt. Immer wieder wurde das Fest unter ein Motto gestellt, welches im Rahmen der Feierlichkeiten spürbar wurde. Hier eine kurze Zusammenstellung:

Seit 2014 werden das Erntedankfest der Pfarre Hitzendorf und das Marktfest wieder gemeinsam abgehalten.

So wird auch heuer die Erntedankmesse bei Schönwetter auf der Schwentnerwiese mit der prachtvoll geschmückten Erntedankkrone der Landjugend, den Kindern des Pfarrkindergartens und den ca. 1000 Besuchern gemeinsam mit Pater Paulus Kamper geweiht werden.

Im Anschluss startet dann das 25. Hitzendorfer Marktfest im gesamten Ortsgebiet. Über 50 ortsansässige Vereine, Institutionen und Gewerbetreibende

verwandeln den Ortskern in eine einzige Genußmeile.

Unsere Highlights:

10 Uhr Erntedankmesse auf der Schwentner-Wiese (bei Schlechtwetter in der Kirche)

11 bis 17 Uhr: Bungy Jumping auf der Spathwiese vom 65 m hohen Kran

12 bis 17 Uhr: Hubschrauber-rundflüge am Sportplatz

14 Uhr: Trachtenmodenschau mit Trachten Pachatz aus Köflach

Die ÖVP Hitzendorf und die Frauenbewegung sind an gewohnter Stelle, vor dem ehemaligen Beratungszentrum der Raiba Hitzendorf mit ihren Spezialitäten vertreten.

Es erwarten sie: gefülltes Spanferkel mit mediterranem Gemüse und Kartoffel,

Bratwürstel, Bier, Sturm, Weinspritz, alkoholfreie Getränke und Schnäpse aus der Region.

Dazu passend bietet die Frauenbewegung Hitzendorf:

Kaffee mit Ferrero Rocher, Aperolspritzer, Hugo, Zuckermatte, hausgemachten Holunder- und Melissensaft. Für unsere Kleinen wird ein Kinderspieleck da sein.

Um 13 Uhr treffen sich vor dem ÖVP-Stand alle „Bürgermeister der Stunde“, welche in den letzten Jahren in der Zeitung Hitzendorf.info für ihre Arbeit gewürdigt wurden. Wir freuen uns auf ihren Besuch!

*BGM Simone Schmiedtbauer
mit allen Gemeinderäten
und Mitarbeitern der ÖVP
Hitzendorf.*

Nr.	Jahr	Thema
1.	1992	Marktfest
2. - 5.	1993 - 1996	Kürbis, Mais usw.
6.	1997	Altes Wissen, neu entdeckt (mit Erntedank)
7.	1998	Rund um den Apfel (mit Erntedankfest)
8.	1999	Alles um den Schilcher (mit Erntedankfest)
9.	2000	Alles Schwein (mit Erntedankfest)
10.	2001	Brot (mit Erntedankfest)
11.	2002	Woaz, Sterz, Tommerl
12.	2003	Technik der 50er Jahre
13.	2004	Fisch und Wild
14.	2005	Energie und Harmonie
15.	2006	Brauchtum und Kultur
16.	2007	40 Jahre Markterhebung
17.	2008	Tag der Einsatzkräfte (120 Jahre FF Hitzendorf)
18.	2009	Sport und Volksgesundheit
19.	2010	Spielefest
20.	2011	Oldtimer (10 Jahre Oldtimerfreunde Hitzendorf)
21.	2012	musikalisch, kulinarisch, literarisch
22.	2013	850 Jahre Hitzendorf (1163 - 2013)
23.	2014	Erntedank
24.	2015	Lebens.Mittel.Punkt
25.	2016	Erntedank



Kraft- u. Ausdauertraining, Rückentraining, HOT IRON, Bodystyling, YOGA, Pilates, Coretraining.....

GET fit

RÜCKEN- & FIGURZENTRUM

8151 Hitzendorf 38
Tel. 0664/3555865
www.getfit.co.at



Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
8:30-9:30 Rückentraining			08:00-09:00 Smovey 
	18:30-19:30 Bodystyling	18:30-19:30 HOT IRON	18:30-19:30 YOGA
18:30-19:30 HOT IRON	19:30-20:30 PILATES		19:30-20:30 Rückentraining

Fahrschule Mayer – Stainz
Tel.: 03463 - 22 68 oder 0664 - 500 5 500

Stainz

Unser nächster Außenkurs in Hitzendorf!

Kursaufnahme: 01.12.2016
um 18.00 Uhr beim Kirchenwirt!

Bei uns steht Qualität an erster Stelle
JETZT INFORMIEREN UND ANMELDEN
Du wirst begeistert sein!

PANINI LAND

FINGERFOOD
BRÖTCHEN
JAUSENZUSTELLDIENST
PRÄSENTATIONEN & VERANSTALTUNGEN ALLER ART
TELLER- & BESTECKVERLEIH
CATERING

Paniniland-Catering
Inh. Dietmar Schalk
Höllberg 2a, 8151 Hitzendorf

☎ 0660 / 25 35 388
paniniland@gmx.at
www.paniniland.at

AUF DIESE MITARBEITER KÖNNEN SIE BAUEN.

FORD ORNIG
... sicher unterwegs!

von 23%-27%
PREISVORTEIL

FORD ORNIG
... sicher unterwegs!

8435 Wagna, Marburgerstrasse 107,
Tel. +43 3452 82652-0 | www.ford-ornig.at

Ford
Eine Idee weiter

Heinz Finster
Verkauf/Außendienst
M 0664 - 33 85 823
E info@kfz-finster.at

Gesunde Gemeinde in Aktion



Gesunde
Gemeinde
gemeinsam gestalten

Monika Hubmann



familien^V
Der Katholische
Familienvorstand Steiermark



Aktionswoche: 17. bis 23. Oktober

In Österreich werden jährlich 770 Millionen Liter Mineralwasser verkauft. Das entspricht einem Pro-Kopf-Verbrauch von knapp 92 Litern.

Und das bei unserer sensationellen Trinkwasserqualität. Alleine mit den dabei verbrauchten Plastikflaschen könnte man die Erde fünfmal umrunden.

Darum gehts:

Die Familienmitglieder verzichten in der Aktionswoche auf Mineralwasser, Limonaden, Kaffee, Tee, alkoholische Getränke etc. und trinken eine Woche lang möglichst:

Wasser aus dem Wasserhahn – das Frühstück ist ausgenommen!

Der Getränkekonsum wird in einem Getränkepass festgehalten. Aber nicht nur in der Aktionswoche. Ein Vergleich ist angesagt, deshalb wird zuerst der Getränkekonsum einer "normal-durchschnittlichen" Woche dokumentiert und zwar in der Vorbereitungswoche vom 10. bis 16. Oktober

Bei Interesse bitte um Anmeldung!

Gesunde Gemeinde Hitzendorf
Monika Hubmann
Tel. 0664/ 75075081

Selbstverteidigungskurs für Frauen

Die Gesunde Gemeinde und der Sicherheitsreferent veranstalten zusammen mit dem bewährten Team von KRAV MAGA einen Herbstkurs.

Wann: 05., 12. und 19. Okt. 2016

Wo: im Rohrbachsaal – Hitzendorf

Zeit: 18.00 – 20.00 Uhr

Kosten pro Person: Gesamtkurs (3 Module) € 60,00

Der Sicherheitsreferent unterstützt die Teilnehmerinnen aus Hitzendorf mit € 10,00.

Da nur noch einige Plätze frei sind, bitten wir um rasche und verlässliche Anmeldung unter 0664/75075081 (Monika Hubmann)

Vortragsreihe

„**ACHTEN WIR AUF UNSERE GESUNDHEIT**“

Die Gesunde Gemeinde veranstaltet diese Vortragsreihe jeden 2. Donnerstag im Monat im Gasthof Kirchenwirt um 19.00 Uhr.

Die kommenden Termine:

13. Oktober 2016

Herr Dr. Wolfgang Hansel – Anästhesist „Operation und Narkose, was nun?“

10. November 2016

Herr Dr. Andreas Thumfart – Orthopäde „Das Knie – vom Normalbefund bis zur Knieprothese“

EINTRITT FREI!

Liebe Eltern!

Sie haben wichtige Termine und können ihr Kind nicht mitnehmen?
Wir bieten stundenweise einen OMA-Dienst an.

Liebe Oma, lieber Opa!

Sie haben Kinder gern und suchen eine interessante Aufgabe?
Wir suchen Leih-Omas und Leih-Opas.
Bitte melden Sie sich von
Mo. – Fr. zwischen 9.00 – 12.00 Uhr
Monika Hubmann Tel. 0664/75075081



JAZZ beim PONIGL

Hitzendorf / Neudorf 51



STAINZTAL - COMBO

Jazz, Blues und Soul

Freitag, 30.09.2016 um 20.00 Uhr

EINTRITT: freiwillige Spende




TRI
KLINIUM
GERLINDE KNAUER

Fußpflege, Massage und Therapien
8151 Hitzendorf 281 • Tel.: 03137/ 20 948
Mob.: 0664/ 2810424 • triklinikum@gmx.at

ZIMMEREI IST
HOLZKUNST

DAVID LABUGGER

0664 51 04 669




PRANABERG

Gesundheitstraining
Prävention
Ausbildung
Humanenergetik
Lebensraumconsulting

Hypnose - Reiki - Bachblüten
Rückführungen mit Karmaauflösung
Trauerbegleitung
Energetische Raumoptimierung
Entscheidungshilfe - Blockadenlösung ...

Energetische Unterstützung bei:
Stress, Lernproblemen, innerer Unruhe,
Antriebslosigkeit, verzögerter
Regeneration, Burnoutprävention,
Narbenbeschwerden ...

Kein Ersatz für ärztliche Therapien!



Sabine Jocham-Tizaj
Dipl. Gesundheitstrainerin
Reiki Meister & Lehrerin
Hypnosetrainerin

www.pranaberg.at Steinberg 197, 8151 Hitzendorf 0664 / 122 02 84 office@pranaberg.at



0 BIS 24 UHR

BEGLEITUNG IST VERTRAUENSACHE

Wir betreuen mit unseren Filialen und Anmeldestellen rund 80 Gemeinden in der Steiermark und sind das einzige Bestattungsunternehmen der Region mit eigener Feuerhalle.

BESTATTUNG HITZENDORF | ST. BARTHOLOMÄ

Filiale der Bestattung Graz GmbH

Isabella Saubart

Neureitereg 53 | 8151 Hitzendorf | Tel.: 0664 8309375

www.holding-graz.at/bestattung

FILIALEN: Bad Radkersburg | Tieschen und Halbenrain | Feldbach | Frohnleiten

Gleisdorf | Gratwein | Graz | Hitzendorf | Kalsdorf | Kirchberg | St. Bartholomä | Premstätten

Besuch im Nachbarbezirk

Der Packer Stausee ist für uns ältere Hitzendorfer ein Ausflugsziel, das wir aus unserer Jugendzeit gut kennen. Anlässlich unseres Augustausfluges haben wir nun das Innenleben der Staumauer erkundet. Im Rahmen einer Führung waren wir 33 m tief innerhalb der acht Meter breiten Mauer. Manche hatten dort ein mulmiges Gefühl und trotz der interessanten Ausführungen von Herrn Heidtmann, waren alle froh wieder im Tageslicht und auf der Mauer zu stehen. In unmittelbarer Nähe befin-

det sich auch ein kleines, aber sehr informatives Museum: Das Haus der Natur, welches sich mit der Wechselbeziehung zwischen Energienutzung und wertvollem Naturraum in dieser 36 km langen Talschlucht befasst.

Nach dem Mittagessen beim Spengerwirt in Hirschegg stand noch ein Besuch bei einer Lamafarm auf dem Programm. Der Hirschegger Bürgermeister Gottfried Pressler führte uns durch seinen schönen Ort und das kunterbunte Radiomuseum von Simon



Riedl erstaunte uns ob seiner Vielfalt. Das schöne Beisammensein ließen wir bei einer

gemütlichen Heimfahrt über die alte Packer Bundesstraße ausklingen.

10 Jahre Caritas-Pflegewohnhaus Hitzendorf

Caritas

Pflegewohnhaus Hitzendorf

Am 1. Juli wurde im Caritas-Pflegewohnhaus Hitzendorf das traditionelle Sommerfest mit der Feier des ersten runden Geburtstages – 10 Jahre Pflegewohnhaus Hitzendorf gefeiert. Begrüßt wurden die Festgäste von Rina Sciuchetti, einer Bewohnerin der ersten Stunde, die gemeinsam mit 2 anderen Senioren somit auch ihr eigenes Jubiläum feierte. Altbürgermeister Franz Höfer



Pfarrer Pater Paulus Kamper, Bgm. Simone Schmiedtbauer, Caritas-Direktor Franz Küberl, Alt-Bgm. Franz Höfer, Bgm. Josef Birnstingl

informierte in einem „Blick zurück“ über die Entstehungsgeschichte des Pflegewohnhauses und des gesamten Gesundheitszentrums in Hitzendorf. Die Festrede hielt Caritas-Direktor Franz Küberl. Er betonte, dass die Menschen hier kompetente und liebevolle Pflege erhal-

ten, aber auch so viel Freiheit haben wie sie brauchen. Mit den BewohnerInnen und deren Angehörigen mitgefeiert haben: das Team des Caritas-Hauses, viele freiwillige MitarbeiterInnen, Bgm. Simone Schmiedtbauer, Vzbgm. Günther Kumpitsch, AltBgm. Franz Höfer, St. Bartholomäs

Bgm. Josef Birnstingl, Dechant Pater Paulus Kamper, NMS-Direktor Bernhard Christian, Vertreterinnen der Nachmittagsbetreuung von Volksschule und NMS und des Pfarrkindergartens Hitzendorf.

Anita Freismuth-Jauschneg, MA Hausleiterin PWH Hitzendorf



Rina Sciuchetti begrüßt die Gäste



Bgm. Simone Schmiedtbauer mit Lisi Lackner (allerliebste Nachbarin und freiwillige Mitarbeiterin im Pflegewohnhaus) und Hausleiterin Anita Freismuth



Caritasdirektor Franz Küberl dankt Maria Prattes und Aurelia Wallum für 10 Jahre freiwillige Tätigkeit im Pflegewohnhaus



Meine Fahrpraxis für Pferdemedizin bietet Euch folgende Leistungen:



- Ankaufsuntersuchung
- Augenheilkunde
- Chirurgie
- Digitales Röntgen mit mobiler Entwicklung
- Euthanasie
- Gynäkologie
- Hengstkastration
- Interne Medizin
- Orthopädie
- Turniertierarzt
- Ultraschall
- Vorsorgemedizin
- Zahnbehandlung

Tierärztin•Mag. Lilo Pritz•8113 Hitzendorf•Michlbach
+43(0)676 530 14 66•lilo@pferdepraxis-pritz.at•www.pferdepraxis-pritz.at

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stars

Restaurant Pizzeria Café
8151 Hitzendorf 207
Öffnungszeiten: Mo - So: 08:00 - 22:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag, Küche: 11:00 - 22:00 Uhr

Essen-, Burger- & Pizzazustellung Tel.: 03137/20136

PENTSCHER BAUERN- GSELCHT'S

Landwirtschaft
A-8151 Hitzendorf · Attendorf 4
Telefon 0 31 37/26 66

shiatsu gabi

Gabriele Scharf
Dipl. Shiatsu-Praktikerin
+43 699 811 41613
praxis@shiatsu-gabi.at
www.shiatsu-gabi.at

die bewegende Kraft
der Berührung

Attendorfberg 128
8151 Hitzendorf

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Internorm®

**FENSTER-
TAUSCH**
RASCH
ZUVERLÄSSIG
SAUBER

**JETZT!
BUNDESFÖRDERUNG**

NÜTZEN SIE JETZT AUCH DIE BUNDESFÖRDERUNG FÜR THERMISCHE SANIERUNG

Bis zu EUR 2.000,- Förderung bei Fenster- und Türaustausch + EUR 300,- Förderung für den Energieausweis + EUR 500,- bei Verwendung von Holz/Aluminium-Fenstern. In Summe können Sie sich bis zu EUR 2.800,- zurück holen.

Assl - Kleewein
Assl-Kleewein Fenster Türen GmbH
8501 Lieboch, Radlstrasse 66
Tel: 03136 / 61524, Fax: 03136 / 61524 4
office@assl-fenster.at, www.assl-fenster.at

www.assl-fenster.at

Stress und Burnout - nur ein Trend?

Gestresst zu sein ist heutzutage ein gesellschaftliches Muss. Die Anschauung, ein Burnout sei lediglich eine Modeerscheinung, ist leider weit verbreitet. Doch ständige Erreichbarkeit, Überstunden, hoher Zeitdruck und Mehrfachbelastungen fordern mit der Zeit ihren Tribut. Nach und nach schleichen sich kleine „Wehwechen“ wie Kopfschmerzen, Rückenprobleme, Magen-Darmprobleme, Kreislaufbeschwerden u. ä. ein, die man anfangs noch schönredet und mit Tabletten bezwingt um wieder rasch einsatzfähig zu sein. Doch wer ständig über seine Grenzen geht, schadet seinem Körper und seiner Psyche und ist am besten Weg zum Burnout. Sigmund Freud hat es treffend formuliert: „Wir streben mehr danach, Schmerz zu vermeiden als Freude zu gewinnen.“ Wer rechtzeitig auf die Warnsignale von Körper und Geist hört und sich professionelle Hilfe holt, kann nicht nur dem Stress zu Leibe rücken, sondern in vielerlei Hinsicht auch neue Wege zu mehr Lebensqualität und Lebensfreude finden.

Stützpunkt
Andrea Glehr-Schmit

Andrea Glehr-Schmit
Psychologische Beratung
Entspannungstraining
Kräuterfachberatung
Oberberg 83
A-8052 Graz
(Gemeinde Hitzendorf)
Tel: 0664/47 79 308

Aus der Bibliothek



Backen, backen, backen..

Im Herbst gibt es drei Backende in der Schulküche der NMS Hitzendorf.

Brot backen mit Ing. Eva Maria Lipp, Buchautorin und Brotexpertin:

Brot und Gebäck selbstgemacht

Da weiß man, was man hat! Insbesondere hinsichtlich Zutaten und Qualität hat selbstgebackenes Brot einen ganz besonderen Wert. Und es duftet einfach so wunderbar. Bei diesem Kursangebot werden Brote und Kleingebäck hergestellt. Es wird mit Natursauerteig gebacken. Diese Vielfalt macht das Brotkörperl richtig bunt.

Backen Grundkurs: Wiederholung vom Frühling
Dienstag, 11. Oktober 2016,
18.00 – 22.00 Uhr

Fortsetzungskurs:

Donnerstag, 3. November
2016, 18.00 – 22.00 Uhr

Weihnachtsbäckereien mit Seminarbäuerin und Buchautorin Johanna Aust

Weihnachtskekse selbst backen – Vorfreude im Advent erleben. Tipps und Tricks zum Gelingen von köstlichem Kleingebäck gibt es an diesem Abend:

Freitag, 18. November 2016,
18.00 – 22.00 Uhr

Kosten: € 35,--/Abend

Achtung: Nur begrenzte TeilnehmerInnenzahl

Anmeldung in der Bibliothek Hitzendorf

dbrunner@bibliothek.hitzendorf.at

Buchspenden

Die Bibliothek Hitzendorf ist bestrebt den LeserInnen immer die aktuellsten Medien anzubieten. Sie finden bei uns die neuesten Bestseller, ob bei Romanen, Sachbüchern, Kinder- und Jugendbüchern, Hörbüchern oder DVDs. Es gehört zu unserem Qualitätsverständnis, dass die Medien, die unsere Kunden mit nach Hause nehmen, sauber und nicht beschädigt sind. Kaputte, schmutzige und alte Medien werden ausgeschieden. Für unseren Bücherflohmarkt im Rahmen des jährlichen Marktfestes nehmen wir immer wieder auch Buchspenden entgegen. Auch wenn diese Bücher alt sind, sollen sie unseren Qualitätserfordernissen entsprechen.

Leider kommt es immer häufiger vor, dass unsere Bibliothek mit einer Altpapier-Sammelstelle verwechselt wird.

Wir nehmen NICHT: beschädigte, verstaubte, zerrissene, uralte Bücher, Schulbücher, Fachbücher sowie alte Zeitschriften, Reiseführer und ähnliches Material.

Wir müssen alle diese Medien entsorgen, wozu wir weder Interesse noch Zeit haben.

Daher unsere Bitte an alle, die die Absicht haben, ihre nicht mehr gebrauchten Bücher in der Bibliothek abzugeben:

Wenn Sie selbst das Gefühl haben, dass Sie dieses Buch nicht mehr haben wollen, weil es zu alt und unansehnlich ist, dann bitte ab in die eigene Papiertonne damit!

Lesefest mit Preisverleihung vom Hitzendorfer Sommer-lesen

War das ein Lesen im heurigen Sommer in Hitzendorf! Motiviert durch Eisgutscheine und eine abschließende Preisverlosung haben die Hitzendorfer Kinder ihre Lesepässe gefüllt und damit bewiesen, dass zu einem richtigen Sommer neben Sonne, Badespaß und Faulenzen auch das Lesen gehört. Den Abschluss der Aktion *Hitzendorfer Sommer-lesen* bildet am 14. Oktober ab 15 Uhr ein Lesefest. An verschiedenen Stellen im Ort wird unter anderem von Kindern vorgelesen werden.

Den Höhepunkt, und von allen Kindern mit Spannung erwartet, bildet dabei die

große Preisverlosung. Alle Kinder, die mindestens 5 Eintragungen im Lesepass haben, nehmen daran teil. Neben dem Hauptpreis, der von Bürgermeisterin Simone Schmiedtbauer gespendet wird, warten viele tolle Preise auf unsere Hitzendorfer Leseratten. Großer Dank gilt der Familie Halbauer von Valentino Speiseeis GmbH, die den ganzen Sommer hindurch köstliches Eis zur Verfügung gestellt hat und auch der Konditorei Kogler, von wo das Eis an die Kinder ausgegeben wurde. Das Hitzendorfer Lesefest wird von Landesrätin Mag. Ursula Lackner und der Kleinen Zeitung unterstützt.



eBooks ab Oktober auch in der Bibliothek Hitzendorf verfügbar

Einige Jahre hat es gedauert, doch jetzt sind auch die (kleineren) Öffentlichen Bibliotheken der Steiermark so weit, dass sie ihren KundInnen eBooks anbieten können.

eBooks kann man auf ein mobiles Gerät, einen eBook Reader und auch auf einen Laptop bzw. einen PC (aber nicht auf einem „Kindle“) herunterladen und dann von dort lesen.

LeserInnen der Öffentlichen Bibliotheken der Steiermark können aktuell auf den Medienpool der Landesbibliothek mit derzeit fast 30.000 Büchern, Hörbüchern, Zeitschriften und Tageszeitungen zugreifen. In den nächsten Jahren wird dieser Bestand – finanziert vom Land Steiermark – großzügig erweitert werden.

Wie funktioniert das konkret: Leserinnen und Leser, die in der Bibliothek Hitzendorf

eine Jahreskarte gelöst haben, bekommen auf Anfrage kostenlos einen Zugangscodex, mit dem sie auf die Seite der Landesbibliothek einsteigen und sich dann Medien auf das eigene Gerät herunterladen können. Dieses zusätzliche Angebot der Bibliothek kann ab 1. Oktober in Anspruch genommen werden. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich in der Bibliothek. Wir informieren Sie gerne.

Terminavisos für alle, die gerne Hörbücher hören oder dieses Medium kennenlernen möchten: Am Donnerstag, dem 13. Oktober präsentiert das Team der Hörbuchhandlung audiomo aus Wien spannend und interessant die neuesten Hörbücher. Beginn um 19.00 in der Bibliothek Hitzendorf
Hören Sie sich das an!

Feiern Sie mit uns den Status Ambulatorium!



SCHILLING
THERAPIEZENTRUM

Unser langjähriges Bemühen hat sich für Sie, liebe Kunden, gelohnt. Wir sind seit September Institut mit dem Status Ambulatorium! Das heißt für Sie, wenn sie bei uns eine Therapieserie machen, bekommen Sie von der jeweiligen Kassa wesentlich mehr für Ihre Therapie rückerstattet.

Unser 10jähriges Jubiläum nehmen wir daher zum Anlass, um diese Auszeichnung gebührend zu feiern.

Aus diesem Grund laden wir Sie recht herzlich zu einem TAG DER OFFENEN TÜR!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Kunigunde Schilling und das Team



Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen!

**- TAG DER OFFENEN TÜR -
AMBULATORIUM & 10 JAHRE SCHILLING**
Samstag, 12. November 2016, 10 - 17 Uhr

Jubiläumsprogramm

- Informationsstand Dr. Karner (Ärztlicher Leiter)
- Informationen über Rückverrechnungstarife
- Präsentation diverser Behandlungen wie Massage, Lymphdrainage, Fango und Physiotherapie von unseren Therapeuten
- Produktangebote uvm.
- für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt

SCHILLING THERAPIEZENTRUM & AMBULATORIUM

A. Gesundheitsstraße 1, 8152 Stallhofen
T. +43 3142 28976
E-Mail office@schilling-therapie.at
Web www.schilling-therapie.at

NEU ERÖFFNUNG

OK ORDINATION DR. KNAUER

Dr. med. univ. Helmut Knauer
Arzt für Allgemeinmedizin (ALLE KASSEN)

Kärntner Straße 294 | 8054 Graz-Straßgang
Tel: 0316/28 70 00 | Mobil: 0664 2 294 294
Web: www.ordination-knauer.at
Mail: kontakt@ordination-knauer.at

Öffnungszeiten

Mo. 7:30 – 11:15 Uhr 16:00 – 18:00 Uhr
Di. 7:30 – 11:15 Uhr
Mi. 16:00 – 19:00 Uhr
Do. 7:30 – 11:15 Uhr
Fr. 7:30 – 11:15 Uhr
Bitte um Terminvereinbarung



Kfz-Werkstätte
Havariedienst
Mercedes-
Gebrauchteile

A-8151 Hitzendorf 206
Tel.: 03137/60077
Fax: 03137/60077-18
E-Mail:
kfzsorger@inode.at

KURT SORGER KEG

PLANUNG UND AUSFÜHRUNG

IBAU

TROST Bauges. mbH

8562 Mooskirchen Tel. 03137/2311 Fax Dw-4

Mittwochs um ½ 4 Kindermittwoch in der Bibliothek



Am 19. Oktober starten wir im zwei-Wochen-Rhythmus wieder unsere Vorlesestunden. Dieses Angebot richtet sich an Kindergartenkinder ab 4 Jahren, Vorschüler und Erstleser, die neue Bilderbücher kennenlernen und eine Stunde in der „Schatzkammer

Bibliothek“ verbringen wollen. Schenken Sie Ihrem Kind diese wertvolle Zeit, denn Vorlesen fördert den Wortschatz, erhöht die Konzentrationsfähigkeit und aktiviert die Fantasie. Passend zur Geschichte wird auch gebastelt, gemalt, gesungen und gespielt.

Weihnachtskonzert mit Egon 7

Aufgrund des großen Erfolges gibt es am 8. Dezember 2016 mit Beginn um 17.00 Uhr nochmals ein stimmungsvolles Konzert mit steiermarksbesten Cover Band: Egon 7. Die neu renovierte Pfarrkirche wird einen perfekten Rah-

men für diesen besonderen Adventabend bieten. Schnell Karten im Vorverkauf in der Bibliothek sichern. Übrigens: Weihnachtskonzerte in dieser Form von Egon 7 wird es heuer im Advent das letzte Mal geben.



Familienzentrum Hitzendorf

Begegnungsort für Mama, Papa, Baby & Kind

Neu in Hitzendorf!

Kurse, Elternbildungsangebote, Beratung und Begleitung bei Kinderwunsch, in der Schwangerschaft & Geburt, im Übergang zur Elternschaft bis hinein in die Kleinkind- und Schulzeit.

Schwangerschaft & Geburt

Mutter-Kind-Pass-Beratung: 20.-22.SSW | kostenlos
Akupunktur zur Geburtsvorbereitung: wöchentliche Gruppe oder Einzeltermine
Positive Birth® - Geburtsvorbereitung:

Kurs A 5. und 6. November, Kurs B 3. und 4. Dezember, Kurs C 14. und 15. Jänner jeweils 9:30-12:30 Uhr | € 90,-
Treffen für Mamis mit Babybauch: ab Mo, 31. Oktober: jeden 2. und 4. Montag | 10:30 Uhr
Tanz & Bewegung für Schwangere: nach Vereinbarung
Eltern werden - Vorbereitungskurs: nach Vereinbarung

Baby & Eltern

Nachbetreuung durch die Hebamme, Stillberatung & Gewichtskontrolle: nach Vereinbarung

Eltern-Baby Gruppe: ab Mo, 31. Oktober jeden 2. und 4. Montag | 10:30 Uhr
Dancing Mamas & Babys: Start Mo, 31. Oktober | 9:30 Uhr | 6 Einheiten € 70,-

Kind & Familie

Psychologische Beratung und Behandlung: nach Vereinbarung
Bewusst Eltern- Kursreihe: In Beziehung erziehen, Mama-Power, Umgang mit Trotz, Ängsten, Konflikten
Tanz & Bewegung für Kinder und Jugendliche | Einstieg jederzeit möglich | € 30,- pro Monat

Information & Anmeldung:

Familienzentrum Akademie
ZVR-Zl.: 512074129
MMag.a Beatrice Covalec-Simbürger, Klinische und Gesundheitspsychologin, Erziehungs- und Bildungswissenschaftlerin, Tanz- und Bewegungspädagogin Doula Schwangerschafts- und Geburtsbegleitung
0699/190 580 04
Sandra Göttinger BA, BSc Hebamme, Akupunktur i.A.
0680/315 99 32
www.familienzentrum-graz.at



Gemeindestube wird Krabbelstube: Erste Kinderkrippe in Hitzendorf

In Rekordzeit wurde das ehemalige Gemeindeamt Attendorf umgebaut und einer sinnvollen Nachnutzung zugeführt: max. 15 Kleinstkinder von 0 bis 3 Jahre werden hier seit einigen Tagen in der Kinderkrippe betreut. Am Wochenende wurde das Zukunftsprojekt von Hitzendorfs Bürgermeisterin Simone Schmiedtbauer und Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer eröffnet.

Seit der Gemeindefusion steht das **Gemeindeamt in Attendorf** leer, eine sinnvolle Nachnutzung war daher sicher zu stellen. „Von Anfang an wollten wir aus der ehemaligen Gemeindestube eine Krabbelstube für Kinder von 0 bis drei Jahre machen“, blickt Hitzendorfs **Bgm. Simone Schmiedtbauer** auf das Projekt zurück. Im Herbst 2015 starteten die Konzeptionsarbeiten, noch im November legte das beauftragte Planungs-Büro ARTIVO erste Entwürfe für die Kinderkrippe vor.

Heimische Firmen legten Hand an

Seit Anfang April 2016 legten insgesamt 19 Firmen bei den Umbauarbeiten Hand an. Besonders erfreulich: Bei den Ausschreibungen der Gewerke haben sich zum Großteil **Firmen aus der Region** durchgesetzt, darunter sechs Betriebe

direkt aus Hitzendorf. Die Kosten für Bau und Einrichtung beliefen sich insgesamt auf rund 440.000 Euro brutto.

WIKI übernimmt den Betrieb

Während die starken Männer auf der Baustelle gut vorankamen, erhielt WIKI – als eine der größten Kinder- und Jugendbetreuungseinrichtungen der Steiermark – vom Hitzendorfer Gemeinderat den **Betreuungsauftrag**. WIKI ist an insgesamt 250 Standorten tätig und betreibt in Hitzendorf auch den gegenüberliegenden Kindergarten Attendorf sowie die Nachmittagsbetreuung im Schulzentrum Hitzendorf (VS, NMS).

Errichtung in nur fünf Monaten

In nur fünf Monaten wurde das ehemalige Gemeindeamt Attendorf ausgehöhlt, Innen-



wände entfernt, die Fenster erneuert, ein kleiner Zubau getätigt, Sanitär- und Elektroarbeiten erledigt, eine Fußbodenheizung eingebaut, ein neues Eingangsportal gefertigt, Fußböden verlegt, Sonnenschutzeinrichtungen montiert, die Wände ausgemalt

und verfliest und rund um die Spielflächen ein Zaun errichtet. Nun erwartet die jüngsten HitzendorferInnen dort ein echtes Paradies: Spielflächen drinnen und draußen, dazu eine eigene Küche, ein Bewegungs- und ein kuscheliger Schlafraum sind vorhanden.





KOPP

Schotter & Transporte

8151 Hitzendorf 62a, ☎ (0 31 37) 22 29

Sand und Schotter für den Haus- und Straßenbau
ganz in Ihrer Nähe!

Schotterlager Hitzendorf-Süd



0664 / 307 68 17

8151 Hitzendorf 217

Tel.: 03137 / 20 7 67

✉ reifentritthart@gmx.at



GANZ SCHÖN ENERGIE SPAREN

NEU! HOLZ/ALU-FENSTER TITAN 101. Hoher Wärmeschutz auf natürliche Art. Dafür stehen Titan 101 und Rubin 90 mit jeweils 90 Millimetern Holz. Eine starke, natürliche Front gegen Wind und Wetter. Das bringt hohe Stabilität und Spitzenwärmewerte bis zu U_w 0,72. Ein weiterer Grund zur Freude: der neue vollverdeckte Beschlag Nanolock.

Fragen Sie Ihren Josko Partner nach aktuellen Aktionen.
Mehr auf www.josko.at oder unter 0800.210200.

Ihr Josko Partner:

seebacher

TISCHLERMEISTER **friedrich**

8151 Hitzendorf Nr. 145

Mobil 0664.302 27 21

tmseebacher@aon.at



GANZ SCHÖN SCHÖN. GANZ SCHÖN JOSKO.

Stahlkonstruktionen | Portalbau | Fassadenbau | Maschinen- und Anlagenbau

Gänsweider



Metalltechnik

Gänsweider Metalltechnik

GmbH

8561 Söding, Packerstraße 175

Telefon: 03137 505 77-0

www.gaensweider.at

Hund in der Jauchegrube

Lkw Unfall in Hitzendorf



OBI Markus Zieheberger (Kommandant Stellvertreter der FF Hitzendorf)

sichert, in die Jauchegrube um das arme Tier zu bergen. Mittels Hochdruckreinigung wurde das gerettete Tier von den Kameraden gereinigt. Um 15 Uhr konnte der Einsatz erfolgreich beendet, und die verschmutzte Feuerwehrmontur zur Reinigung gebracht, werden.

Eingesetzt war die FF Hitzendorf mit RFA und KLF-A mit 11 Mann.

Der Aufmerksamkeit aus der Nachbarschaft ist das Überleben eines Hundes zu verdanken. Am Nachmittag des 18. September hörte ein aufmerksamer Holzberger ein Hundewimmern.

Das Tier wurde in der Nachbarschaft in einer Jauchegrube entdeckt. Der Mann handelte schnell und alarmierte die Feuerwehr. Nur wenig später traf die FF Hitzendorf mit 2 Fahrzeugen und 11 Mann am Einsatzort ein. Löschmeister Robert S. stieg, mit einem Rettungsseil ge-



OBI Markus Zieheberger (Kommandant Stellvertreter der FF Hitzendorf)

Am 7. September um 13:42 Uhr wurde die FF Hitzendorf zu einem schweren Lkw Unfall mit einer verletzten Person auf der L382 Richtung Neureitereggen gerufen.

Obwohl Mittagszeit waren in kürzester Zeit 11 Mann mit 2 Fahrzeugen auf dem Weg zum Einsatzort. Beim Eintreffen kümmerten sich der Feuerwehrsaniäter gemeinsam mit dem First Responder um die verletzte Person. Ein zweifacher Brandschutz wurde aufgebaut und die auslaufenden Betriebsmittel wurden gebunden. Da sich die Einsatzstelle auf einer engen Straße in einer unübersichtlichen Kurve befand, veran-

lasste der Einsatzleiter (mit Einverständnis der Polizei) eine komplette Straßensperre und ließ eine Umleitung einrichten.

Durch die Lage, Ladung und das Gewicht des Sattelzuges war das Bergen mit unserer Ausrüstung nicht möglich. Der Einsatzleiter alarmierte deshalb eine Spezialfirma zur Unterstützung.

Nach der Bergung des Sattelzuges wurde die Einsatzstelle gereinigt und um 19:30 Uhr konnte die Straße wieder freigegeben werden.

*Pressebeauftragter der
FF Hitzendorf,
HFM Patrick Brandauer*



OFM Andreas Koschar



PV Pagger Köflach



PV Aichinger Hitzendorf

SUREnergy - Sichere Unabhängige Regionale Energie

Wir steigern regionale Wertschöpfung -
Sonnenstrom aus Bürgerhand.

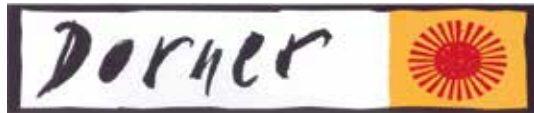


Aktuell errichten wir neue Anlagen in Hitzendorf!

Falls Sie Interesse an einer Beteiligung haben, bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf – wir errichten laufend neue Anlagen – aktuell mit einer Vergütung von bis zu 2,75% pro Jahr.

www.surenergy.at | office@surenergy.at | 0664 / 73 31 90 70

Buschenschank



Weinbau Hausbrennerei Catering



8151 Reiteregg 44
Tel. 031 23 / 22 88
www.dornerwein.at



AICHINGER

Steirische Spezialitäten

vom Bauernhof

Attendorf 9, Tel.: 0043 (0) 3137 3150
E-Mail: josef.aichinger@aichingerhof.at, www.aichingerhof.at



8151 Hitzendorf 138
Tel. 0 31 37 / 22 72, Fax DW 22
Mobil 0664 / 30 46 101

**ELEKTRO
BEICHLER**



Inh. Brigitte Steiner
Elektroinstallationen
Service
Blitzschutzbau
Antennentechnik

8113 Rohrbach Tel. 03123 / 2439
E-mail: elektro.beichler@direkt.at
Mobil: 0699 / 88796040



M A L E R M E I S T E R

KOPP

Qualität von Meisterhand



FARBEN ZUM LEBEN

Wolfgang Kopp
office@maler-kopp.at
www.maler-kopp.at

8151 Hitzendorf 24
Tel/Fax: 03137/22 77
Mobil: 0676/66 22 782

Friseursalon



Gabi

Wiltsche Gabriele
Packerstraße 75
A-8561 Söding
Tel: 03137 / 2502

Great Lengths
Haarverlängerung

FÜRNDÖRFLER
Säge- & Hobelwerk GmbH.



8151 Hitzendorf 44 - Tel.: 03137/2351 - Fax: 03137/2351-4

E-Mail: fuerndoerfler.holz@a1.net

Italienische Nacht 2016 - FF-Berndorf

Am 16. Juli 2016 ging wieder die alljährliche Italienische Nacht der FF-Berndorf über die Bühne. Trotz Kaltwetters konnten sehr viele Gäste begrüßt werden. Unsere kulinarischen Köstlichkeiten fanden

wie immer guten Anklang. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich für die Mehlspeisspenden und für den Besuch unseres Festes bedanken. Wir freuen uns schon sehr auf die Italienische Nacht 2017!



Freiwillige Feuerwehr Steinberg- Rohrbach

Eine kleine Auswahl an Momentaufnahmen von Einsätzen, welche die Feuerwehr Steinberg-Rohrbach 2016 zu bewältigen hatte. Berichte von diesen und vielen weiteren Einsätzen finden Sie auf unserer Homepage: www.ff-steinberg-rohrbach.at



02.04.2016 Verkehrsunfall/
Steinbergstraße



27.04.2016 Schneeeinsatz/
umgestürzte Bäume



03.05.2016 Wohnhausbrand



11.07.2016 Schlangeneinsatz

Sehr geehrte Gemeindebevölkerung!

In den nächsten Wochen beginnt wieder die jährliche Hausammlung. Dabei erhalten Sie Besuch von unseren Kameradinnen und Kameraden. Bitte unterstützen Sie uns auch weiterhin, damit wir unsere vielseitigen Aufgaben bewältigen können.

Reisebüro
Alles rund um's Reisen
HAKALI

Tel: 0 3137 / 600 90
www.hakali-reisen.at A-8151 Nitzendorf 38



29.10. Hakali Programmpräsentation 2017
um 11:00 Uhr in der Kirschenhalle
Hitzendorf
ab 13:00 Uhr Radio Steiermark
Wurlitzer Live-Übertragung



**19.11. Casino Mond - Busfahrt, 20 Euro
Spieljetons, Buffet**

€ 45,-

**23. - 26.10. Kvarner Bucht -
Saisonabschlussfahrt mit Hörgaser Buam,
Murbradler & Franz Klauser & seine Musikanten**

HP € 229,-

16.11. Ganslessen am Schiff am Neusiedlersee / Bus € 67,-
Genießen Sie den herbstlichen Neusiedlersee mit einem kulinarischen Leckerbissen! An Bord erwartet Sie ein köstliches Gansbuffet anlässlich der Feier zum Heiligen St. Martin. Als Begrüßung dürfen wir Ihnen ein Glas Wein aus der Region anbieten. Danach können Sie nach Belieben an unserem Buffet schlemmen



24.11. - 29.11.

Christmasshopping in New York

+ Flüge Wien - New York - Wien mit Austrian Airlines
+ Taxen und Gepäckstück + deutschsprachige Begrüßung
am Flughafen + Transfer Flughafen - Hotel mit Reiseleitung
+ 4 x Übernachtung im 4 Sterne Hotel in Manhattan
+ Halbtägige Stadtrundfahrt mit deutschsprachigem Reiseleiter
+ Eintritt zum Empire State Building + Bootstour auf dem Hudson und East River vorbei an der Freiheitsstatue
+ Besuch einer Gospelmesse in Harlem anschl. kurzer Rundfahrt + Transfer Hotel Flughafen

€ 1.665,-

07.-09.12. Christkindlmärkte Nürnberg & Passau € 259,-



+ Busfahrt im modernen Reisebus + Straßensteuern + 2x Nächtigung mit Frühstück im zentral gelegenen Hotel
+ Stadtführung
+ Besuch einer Lebkuchenfabrik
+ Reisebegleitung



07.-21.02.2017

Karibik & Südamerika Aidamar

14 Tage inkl. Flug ab € 2.595,-

Mit Musik auf Reisen INGRID STEIRERBOYS
10 Jahre Musikreise mit

20. - 23. April 2017 Poreč



HP € 239,-



Der Spielraum von Renate K.

Die Doppelfunktion als Pfarrsekretärin und Vorsitzende des Pfarrgemeinderates trägt einen gewissen Interessenskonflikt in sich. Es macht Renate Kainz aber auch zu einer Schlüsselfigur in der Pfarrgemeinde Hitzendorf. Seit dem Frühjahr 2015 ist sie intensiv in die Arbeiten rund um die Kirchensanierung eingebunden.

Zeichen der Zeit

„Dass ich sogar beim Ausschauen des Altars dabei sein durfte, empfand ich als große Ehre.“ Nach rund 40 Jahren war es an der Zeit, die Substanz zu restaurieren: um sie erhalten zu können und um das Erscheinungsbild der Kir-

che an unsere Zeit anzupassen.

Während der Finalarbeiten steigt die Spannung im Team vom Bauausschuss. Wie werden die Menschen das Neue annehmen? Von vorneherein ist klar, dass nicht alle begeistert sein werden von der re-

duzierten Ästhetik im Bereich des Hauptaltars.

Jedoch habe man sich bemüht, mit der alten Substanz behutsam umzugehen. So war eine Befundung und Konservierung der Altäre notwendig, was einen Großteil der veranschlagten Kosten ausmachte.

Wie sich viele Hitzendorfer bei der feierlichen Wiedereröffnung am 11. September überzeugen konnten, erhielt unsere Kirche eine ganz neue Strahlkraft – manch feine Ohren werden sogar eine Verbesserung der Akustik vernennen.



Foto: Christa Strobl

Ein schönes Gefühl

Prägende Jugendjahre in der Grazer Gemeinde St. Lukas hatten ihren Einfluß darauf, dass sich Renate, gelernte Bankkauffrau und Grazerin, in unserer Pfarrgemeinde einbringt. Der Hauptberuf in der Bankbranche wird im Oktober nach 25 Jahren quittiert.

Der Abschiedsschmerz hält sich in Grenzen, denn: „Die Pfarrarbeit ist ohnehin interessanter als der Bankjob. Der tägliche Umgang mit den Menschen und ihren Sor-

gen und Anliegen, sei es für ein freudiges Ereignis wie eine Taufe oder eine traurige Pflicht wie ein Begräbnis, gibt mir das schöne Gefühl, helfen zu können.“

Fixpunkte

Bereits im Jahr 1998 hat die Familie ein neues Eigenheim am Holzberg bezogen. Die drei Kinder Nina, Julia und Christoph sind mittlerweile den Kinderjahren entwachsen und man ist zunehmend wieder zu zweit Zuhause. Das ergibt

neuen Spielraum, der bespielt werden will. Für die passionierte Chorsängerin ist Musik und der Chor Insieme im speziellen ein Fixpunkt im Leben. Die gemeinsamen Ausflüge und Trainingswochenenden machen großen Spaß. In diesem Mix an unterschiedlichsten Menschen (darunter übrigens sehr viele zugezogene Hitzendorfer) entsteht mitunter ein nahezu spirituelles Gemeinschaftsgefühl. Sportliche Ambitionen gibt es neuerdings durch das Entde-

cken des Pilgerns. Seit letztem Jahr wandert man gemeinsam mit Freunden nach Mariazell und gedenkt dies regelmäßig zu machen, wenn auch andere Ziele denkbar sind. Führen doch alle Wege nach Rom. Für die Jahre der Pensionierung denkt Renate schon heute laut über ein spätes Studium der Theologie und/oder der Volkskunde nach. Man kann also davon ausgehen, dass der Spielraum von Renate Kainz auch in Zukunft nicht unbespielt bleiben wird.

„12/24H SCHINDEREI“ der neue Stern am Radhimmel!

Veranstaltungsteam (Jürgen Gruber, Michi Pletz, Alexander Karelly und Michael Kogler)



Das OK-Team

Vom 8. bis 9. September fand unter neuer Leitung und neuem Namen erstmals das 12 - und 24 - Stunden-Radrennen „12/24H SCHINDEREI“ statt. Auf einem rund 3.85 Kilometer langen Rundkurs in Hitzendorf westlich von Graz konnten sich die TeilnehmerInnen alleine oder in Teams gegeneinander messen. Mit 250 StarterInnen wurde das maximale Teilnehmerfeld erreicht!

Fotos © Lupi Spuma



Das junge Veranstalterteam, alle betreuten in den letzten Jahren den dreifachen Race Across America-Sieger Christoph Strasser, bekam durchwegs positives Feedback aus der Region und von den TeilnehmerInnen. Ein ausverkauftes Starterfeld bewies, dass sich der neue Auftritt gelohnt hat.

Die Schinderei fand zum elften Mal statt, zum ersten Mal unter dem neuen Namen. Ein absolutes Highlight war auch, dass die „Schinderei“ als großes Finale der drei größten Ausdaueradrennen in Kaindorf (Stmk) und Grieskirchen (OÖ) als 24h CUP Österreich ausgetragen wurde. Zudem war der Bewerb Teil des World Cup der Ultraradfahrer (UMCA).

Christoph Strasser gewinnt Mixed-Team-Wertung.

Für Rad-Prominenz unter den Teilnehmern sorgte das eigene

Team Christoph Strasser. Der Kraubather castete drei Hobbyfahrer und gemeinsam absolvierten sie 801 Kilometer, was den Sieg in der Mixed-Wertung bedeutete! „Die Stimmung war einmalig und es hat großen Spaß gemacht. Wir machten uns keinen Druck, sondern wollten einfach unser Bestes geben. Mit 801 Kilometern konnten wir den Mixed-Teambewerb sogar gewinnen, das hätten wir uns vorher nicht erwartet“, sagte Strasser. Generell erlebte ich

durchwegs motivierte Starter, viel Fairness, gegenseitiges Anfeuern, eine tolle Stimmung bei den Zuschauern und eine perfekte Organisation mit gut gesicherter Strecke.“

Deutscher Sieg bei den Einzelfahrern

Das Podest der Königsdisziplin „24h Einzelfahrer“ war bei den Männern fest in deutscher Hand. Der Bayer Rainer Steinberger gewann mit 204 Runden und einer Gesamtdistanz von 775 Kilometern vor Julian Eisenbeis und Lukas Klöckner. Bester Österreicher wurde auf Rang 4: Max Kitzingen vom RC Grieskirchen mit 718 Kilometern Gesamtdistanz und 189 Runden. Bei den Damen gewann die Tirolerin Cornelia Tschenet vom rtr31 mit 153 Runden und 581 Kilometern. Hannes Forsthuber vom Salzburger Team Esin-Cycling (die sich auch über die 24h die 4er Team Herren-Wertung holten) konnte die Bergziegen-Wertung auf den höchsten Punkt der Strecke für sich entscheiden (54,7 Sekunden).

Spendenrekord für den guten Zweck

Der Spendenrekord dieses Rennens belief sich auf

€ 1.650. Der Betrag wurde noch am selben Abend für den Soforthilfe-Fond des österreichischen Roten Kreuz übergeben. Die Gewinner-Preise wurden von dem Mann übergeben, ohne dessen Vorbildwirkung es diese Veranstaltung nicht gäbe: dem 3fachen-Race Across America Gewinner, Russia Coast to Coast Rekordhalter und 7 Summits-Bezwinger Wolfgang Fasching.

Die Fortführung dieses Events ist bereits in Planung - nicht zuletzt aufgrund des fulminanten Feedbacks für die Organisatoren.

Fotos Facebook:

<https://www.facebook.com/schinderei/photos>

Link Event: www.schinderei.at



Neues Outfit

Von der Fahrschule Mayer aus Stainz wurde die U15 Mannschaft der Spielgemeinschaft USV Hitzendorf/USV Stiwill mit neuen Sporttaschen ausgestattet. Das U15 Team konnte im Vorjahr den Meistertitel

im Gebiet Graz erreichen und spielt heuer in der steirischen Leistungsklasse. Die Vereinsleitung und die Spieler bedanken sich bei Herrn Franz Trummel von der Fahrschule Mayer recht herzlich!

Die Firma Gänsweider und das Gasthaus Fürndörfler haben immer ein offenes Ohr für die Bedürfnisse der Fußball - Nachwuchsteams des USV Hitzendorf. So erfreut sich die U14 Mannschaft über neue Trainingsan-

züge. Das Team und die Trainer bedanken sich bei Gerald Gänsweider und Andreas Fürndörfler für die Unterstützung!

Michael Gadler
USV Hitzendorf, Jugendleitung
Mobil: +43 660 51 66 003



Aladdin

Orientalisch-musikalisches Märchen ab 5 voll Zauber und Weisheit aus 1001 Nacht

So., 29. Jän. 2017,
16.00 Uhr
Kirschenhalle

Karten: € 12,-
Verkauf: Raiffeisenbank Hitzendorf, Steiermärkische Sparkasse Hitzendorf und Marktgemeindeamt Hitzendorf

Kinder Et Jugend Hitzendorf
Info: 0664/433 06 67



KIRSCHENBALL

12. November 2016
Kirschenhalle Hitzendorf
Eröffnung: 20.30 Uhr

Show- & Galaband Esprit

Eröffnung durch den Tanzsportclub Ligist

Eintritt: VVK: 10€ / AK: 12€

Karten erhältlich im Sportcafé, in der Trafik Hohegger und in der Raiffeisenbank Hitzendorf-Rein

Tisch- und Kartenreservierung unter office@usv-hitzendorf.at



Kleiderordnung:
Damen: Ballkleid oder Tracht
Herren: Anzug oder Tracht

Unternehmerinnen aus dem nördlichen Liebochtal stellen sich vor

Jeder ist gerne bei ihnen – unseren Gastwirten. Immer freundlich, verwöhnen sie uns mit kulinarischen Höhepunkten. Begleitet vom Kräuterstammtisch, der durch kleine allgegenwärtige Zusätze, Leib und Seele zusammenhält. Wer noch mehr Energie braucht, kann auch auf das Bio Colostrum zurückgreifen.



Andreas Fürndörfler
Gasthaus Fürndörfler

Hitzendorf 228
8151 Hitzendorf
03137/2279
gasthaus-fuerndoerfler.
businesscard.at



Das Gasthaus Fürndörfler ist bekannt für sein abwechslungsreiches Speisenangebot und ist stets sehr bemüht, Produkte aus der Region zu verarbeiten und diese den Gästen so frisch wie möglich zu servieren. Besonders beliebt sind dabei nicht nur das Steirische Backhendl, sondern auch die Spezialwochen, wie die Wild-, Fisch-, Spargel- oder Schwammerlwochen und die saisonalen Angebote. Am Samstag ist Ripperl-Tag im Gasthaus Fürndörfler! Selbst gemachte Torten, Strudel und Desserts sind vor allem bei Naschkatzen sehr gefragt. Mit Räumlichkeiten für bis zu 70 Personen bietet der gemütliche Familienbetrieb auch reichlich Platz. Die köstliche Küche, die heimelige Atmosphäre und das freundliche Service und der große Kinderspielplatz machen aus neuen Gästen zukünftige Stammgäste.

Franziska Achleitner
Energetikerin und
Psychokinesiologin

Im Vogelsang 4
8045 Graz
0699/88493780
well-aging-achleitner.at



Ständig auf der Suche nach natürlichen leistungssteigernden Mitteln und gesunder Kosmetik stieß ich auf Colostrum, das ich exklusiv vertreibe. Obwohl ich diesbezüglich schon sehr viel Erfahrung hatte, war ich besonders als joggende Allergikerin von der sofort einsetzenden Wirkung und Vitalitätssteigerung total begeistert. Zu gesunder Ernährung nehme ich als erfahrene Bio-Gärtnerin auch Stellung. Man ist, was man isst... und wie man von außen wirkt – so sieht man auch im Inneren aus. Ab einem gewissen Alter sind deshalb auch neben speziell muskelaufbauenden auch ausdauerfördernde Sportarten in frischer Luft unabdingbar.

Sie bringen außerdem durch Hormonausschüttung wunderbare Laune und wenn Übergewicht zu beseitigen ist, in Verbindung mit Colostrum mentale Kraft zum Durchhalten.

Ilse Pötscher
Kirchenwirt Hitzendorf

Hitzendorf 6
8151 Hitzendorf
03137/200 61
kirchenwirt-hitzendorf.at



Es ist in der heutigen Zeit schon eine Herausforderung einen Gasthof mit Tradition zu führen. Mit Überzeugung von dem was man macht, mit Unterstützung durch ein Spitzenküchenteam und freundliche Servicekräfte, kann man den Gästen schon einiges bieten. Gerade wenn man einen Betrieb in einer Region hat, in der man noch hochwertige Produkte von Bauern bekommt und zu Spezialitäten zubereiten kann.

In Hitzendorf ist es noch möglich der Lebensmittelindustrie den Rücken zu kehren. Auch mit hausgemachten Mehlspeisen, die von der Chefin selbst zubereitet werden.

Bei uns erwartet Sie eine bodenständige Küche mit saisonalen steirischen Schmanckerln, aus besten regionalen Produkten von Bauern aus der Region.

Steirische Gemütlichkeit und herzliche Gastgeber aus Überzeugung mit „Österreich Weiß“ im Blut.

Stephanie Vyskocil
Kräutlerwerk

8113 St.Oswald bei
Plankenwarth
0664 5101444
www.kraeutlerwerk.at



Seit Menschen auf diesem Planeten leben, zählen Wildpflanzen zu ihren ständigen Begleitern. Sie dienen als Nahrung und zugleich auch als Heil- und Schutzmittel. Die Menschen waren angewiesen auf die Natur, das Pflanzenwachstum und den Lauf der Jahreszeiten.

Jeden ersten Donnerstag im Monat um 18.00 Uhr findet beim Kirchenwirt in Hitzendorf der Kräuterstammtisch statt. Initiiert von Stephanie und Michaela Vyskocil (Kräutlerwerk – die Kräuterwerkstatt) gibt es zu den verschiedensten Themen rund um Kräuter, Volksheilkunde und Natur spannende Kurzvorträge oder Workshops und anschließend ein gemütliches Beisammensein mit regem Austausch.

Eingeladen sind alle, die Interesse am Leben im Einklang mit der Natur haben – die Teilnahme am Kräuterstammtisch ist kostenlos

Werbung für das kleine Börserl, auch beim Nachbarn

Wollen Sie sich und Ihr Unternehmen ebenfalls präsentieren, so wenden Sie sich an den Wirtschaftsbund: DI Alexander Herzog, 0650 7269674, alexander@liebochtal.net, <http://liebochtal.net>

Angenommen, Sie hätten die Möglichkeit, ohne großes Budget Ihre Zielgruppe zu erreichen. Wären Sie interessiert, dafür verschiedene Techniken und Ideen auszuprobieren? Wenn ja, hatten Sie Ende Juni die Chance, von einem Serial-Entrepreneur Tipps für den Aufbau einer Marke beim Buschenschank Mausser Most zu erlernen. Andreas Spieß erläuterte 22 erprobte Strategien aus vier Kategorien, die er mehrfach vor dem Verkauf seiner Firmen angewandt hat. Danach hat sich die Ortsgrup-

pe nördliches Liebochtal dem südlichen Liebochtal zugewandt. Nach dem Motto, der frühe Vogel fängt den Wurm – aber auch nur, wenn der Vogel Energie hat – konnten UnternehmerInnen Kaffee von einem Grazer Mais-Kapsel-Kaffeehersteller in Lieboch verkosten. Beim anschließenden Frühstück in der Knusperstube wurden weitere Kontakte geknüpft. Die nächste Veranstaltung, die unsere Ortsgruppe besuchte, war in Tobelbad. Ebenfalls von der Ortsgruppe Lieboch organisiert, wurde der Alpaka-

hof besichtigt. Bei der angeschlossenen Grillfeier konnten auch Worte, mit den Vertretern der Wirtschaftskammer Regionalstelle Graz-Umgebung gewechselt werden. Unsere Ortsgruppe hat einen recht jungen Vorstand und ist deshalb auch in der Jungen Wirtschaft aktiv. Wir ließen es uns nicht nehmen, die Lange Nacht der Jungen Wirtschaft in Graz zu besuchen und spannende Ideen aus den Vorträgen von Chocolatier Josef Zotter und dem Digitalisierungsexperten Karl-Heinz Land zu erwerben.

Diese Periode haben wir mit der Wanderung „Auf den Spuren von Österreich Weiß“ mit der Jungen Wirtschaft abgeschlossen. Wir schauen weiteren Kooperationen mit den umliegenden Ortsgruppen und der Jungen Wirtschaft entgegen. Auch die Verhandlungen und Planung am Co-Working werden konkreter. Eventuell wird hier dem Anteil an geschlossenen Büros mehr Raum zugesprochen, was den Co-Working Bereich in andere Ebenen versetzen könnte. Wir sind gespannt, was die nächsten Wochen bringen.



KFZ Schnitzer & Hanawegg

Inh. SCHREINER u. HAUSEGGER

8151 Hitzendorf 38, Tel. 03137/2147, www.kfz-hitzendorf.at

Hier sparen alle Marken!



Christian **GOLLOB**
 Bildhauer
 Künstler
 8151 Hitzendorf 268

0664/3251052
 Fax: 03137/20906
 www.gollob.com
 christian@gollob.com

Bäckerei - Cafe
 Pension
KOGLER
 ☎ 0664 / 541 90 82

Hitzendorf - Söding - Stallhofen

**DAS BODLOS
 Traum-Badezimmer**

Alles aus einer Hand!

- FESTER PREIS
- ENTSORGUNG
- GÜNSTIGE FINANZIERUNG
- BERATUNG
- PLANUNG
- MONTAGE
- SERVICE
- FIXER TERMIN

www.bodlos.at

BODLOS

BÄDER • HEIZUNG • INSTALLATIONEN • WERKZEUG
 LIEBOCH • Dorfstrasse 6 • 03136/61288 • PEGGAU • Grazer-Strasse 7 • 03127/2237

SEIT 1903

**E-WERK
 FRANZ**

Franz
 schön vielseitig
Stromprodukte
 Öko-Strom Stromnetz
 Innovative Energielösungen
Elektroinstallation
Photovoltaik
 Energiemonitoring

www.ewg.at - office @ewg.at - Hotline: 0316 6077-0

MOTIONDATA
 Wir leben IT

Die Software-Lösung
 für die Kfz-Branche

Mit uns fit für die Registrierkassenpflicht!

Wir beschleunigen Ihr Unternehmen –
 schnell und präzise wie ein Formel 1-Team.

MOTIONDATA Software GmbH
 Feldkirchner Straße 11-15
 A - 8054 Seiersberg
 Tel: +43-316/255 599-0
 Mail: office@motiondata.at
 www.motiondata.at

Jugendreferat

„An einen Sommer wie damals...“



... werden sich die Kinder und Jugendlichen später einmal erinnern.

Über 50 Programmpunkte, 80 Veranstaltungen, 600 Stunden Programm und knapp 1000 Teilnahmen am heurigen Hitzendorfer Ferienprogramm sprechen für sich.

Hier ein paar Erinnerungen und ein großes Dankeschön an alle Mitwirkenden, die diesen Sommer für unsere Kids und für die Eltern etwas kurzweiliger haben werden lassen. Ferienprogramm = ein Stück Heimat kennenlernen und Wurzeln aufbauen.



Seniorenresidenz Waldhof in Lieboch bleibt auch nach dem Ausbau einzigartig!

Lebensqualität für Senioren

Die Seniorenresidenz Waldhof in Lieboch galt bis dato als Inbegriff des luxuriösen Seniorenwohnheims. Wellness-Hallenbad, Sauna, Massage, Streichelzoo, alle Zimmer mit Balkon, Kühlschrank, Internet und Safe, alkoholfreie Getränke und Wäschereinigung ohne Mehrpreis oder die eigene Parkanlage heben die Seniorenresidenz von anderen ab.

Auf Grund der großen Nachfrage wurde jetzt in größerem Stil ausgebaut. Den hohen Anspruch hat man dabei aber nicht nur gehalten, sondern teilweise sogar noch übertroffen. Die 15 neu entstandenen Zimmer sind wieder mit edlem Mobiliar ausgestattet, das eher an ein Hotel denn an ein Seniorenwohnheim erinnert. Ein Einkaufszentrum liegt in un-

mittelbarer Nähe. Der nächste Bahnhof ist nur 15 Gehminuten entfernt und direkt vor dem Haus befindet sich die Bushaltestelle. Für Angehörige: Die Autobahnabfahrt Unterpremstätten ist nur 2,5 Kilometer entfernt! Die Seniorenresidenz Waldhof ist zu 100 Prozent in steirischem Familienbesitz. Das merkt man bei einem Rundgang und schmeckt man in der

Hausführung und detaillierter Prospekt kostenlos und unverbindlich bei Pflegedirektor Rene Gimpl, ☎ 03136/63660407.



Foto: zVg

hauseigenen Küche, die täglich frisch kocht.

Rechtzeitig informieren, denn trotz des hohen Standards ist die Seniorenresidenz auch für kleine Pen-

sionen leistbar – ganz normale Tagessätze und Kostenübernahme durch die Sozialhilfeträger möglich, seit 1. Juli 2014 ohne Regress auf die Angehörigen!



EXKLUSIVES WOHNEN INMITTEN DER NATUR

- Pflegestufen 1-7
- Wellness-Hallenbad
- Sauna, Massage
- eigene Parkanlage mit über 20.000 m²,
- Streichelzoo
- Internetzugang, Safe, Kühlschrank und eigener Balkon in jedem Zimmer, alle alkoholfreien Getränke gratis, Wäschereinigung ohne Mehrpreis.

Über 20.000m²
Park mitten im Wald
mit idyllischen
Plätzen und Wegen.



Senioren
Residenz

WALDHOF



Assl Seniorenwohnheim GmbH
Packerstraße 12 · 8501 Lieboch
Tel: 0 31 36 / 63 66 0

e-mail: office@seniorenresidenz-waldhof.at

www.seniorenresidenz-waldhof.at

Nachbericht Pfarrfest und Kräutersegnung

Maria Himmelfahrt ist nicht nur ein Feiertag, sondern auch ein Festtag in Hitzendorf. Die Kirche ist der Muttergottes geweiht, traditionell geht an diesem Tag das Pfarrfest über die Bühne. Am Vorabend fand die Kräuterweihe statt, zu der über 300 TeilnehmerInnen in einer

Sternwallfahrt von den Kapellen aus St. Bartholomä, Stiwill, St. Oswald und Hitzendorf kamen, um ihre Kräuterbüschel von Dechant Pater Paulus Kamper segnen zu lassen. Beim Pfarrfest spielte die Marktmusik, das Jugendorchester und die Hitzendorfer Blas auf.

Foto: Edith Ertl



Hitzendorfer Frauen wie Bgm. Simone Schmiedtbauer und Caritas-Heimleiterin Anita Freismuth (beide rechts) mit ihren Kräuterbüscheln.



RAINBOWS in Hitzendorf

RAINBOWS-Gruppe

Gestärkt in die Zukunft. Für alle Kinder zwischen 4 und 12 Jahren, die von Trennung oder Scheidung der Eltern betroffen sind. 4-5 Kinder im gleichen Alter, 14 wöchentliche Treffen, 3 Elterngespräche.

Der nächste Gruppenstart in Hitzendorf: Mitte Oktober 2016

RAINBOWS Begleitung nach Tod

Gestärkt aus der Trauer. Professionelle Begleitung und Unterstützung für Kinder und Jugendliche nach Tod eines nahestehenden Menschen. Einzel- und Familienbegleitung, RAINBOWS-Gruppen nach Tod.

Elternberatung bei einvernehmlicher Scheidung

Was hilft mir, wenn es stürmt? Kinder im Blick nach einer Trennung oder Scheidung. Einzel- und Elternpaarberatung vor einvernehmlicher Scheidung, in Trennungssituationen bzw. für Eltern in Veränderung (Patchwork...).

RAINBOWS-Gruppenleiterin in Hitzendorf:

Mag.^a Elisabeth Zangrando, Pädagogin, Outdoor-Trainerin, RAINBOWS-Gruppenleiterin und -Begleiterin nach Tod, RAINBOWS-Beraterin bei Trennung/Scheidung



Ort:

Jugendraum, 8151 Hitzendorf 129

Weitere Standorte in der Region: Voitsberg, Kalsdorf, Deutschlandsberg, Graz



Anmeldung & nähere Informationen:
RAINBOWS Steiermark, Tel. 0316/67 87 83
Theodor-Körner-Straße 182/1, 8010 Graz
office@stmk.rainbows.at | www.rainbows.at



HERBSTZEIT ist PFLANZZEIT

Riesengroße Auswahl
in bester MICKO-QUALITÄT!
Wir freuen uns auf Sie!

Pflanzenparadies Micko, Rosengasse 21, 8501 Schadendorf/Lieboch
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 18:00, Sa 8:00 - 17:00
www.micko.at



Photovoltaik Bürgerbeteiligungsanlagen

Hitzendorf PV Anlage Lackner 2 vulgo Prostanderl in Bau

Die SUREnergy GmbH ist seit 2013 Betreiber der Attendorfer und mittlerweile auch Hitzendorfer Bürgerbeteiligungsanlagen.

Planmäßig wurde mit Anfang Juli die neueste Sonnenstromanlage auf dem landwirtschaftlichen Nebengebäude der Familie Schreiner fertig gestellt.

Derzeit befindet sich die 50kW PV Anlage Lackner vlg. Prostanderl im Bau. Den ersten Schritt in eine sonnige Zukunft konnte man daran erkennen, dass der Silo vor dem Stallgebäude entfernt wurde und keinen Schatten mehr auf das Dach wirft.

Die Bürger von Hitzendorf sind eingeladen, sich an unseren neuen Anlagen zu beteiligen. Im Rahmen eines vom Land Steiermark unter-

stützten Beteiligungsmodells (Sale&Lease Back Modell) werden sämtliche Module in Form von verschiedenen Modulpaketen mit 2,5 % Ertrag zur Beteiligung angeboten. Der beteiligte Bürger kauft dabei eine bestimmte Anzahl von PV Modulen und SUREnergy mietet diese sofort zurück. Der von den Modulen bereitgestellte Strom wird im Rahmen eines staatlich garantierten Fördertarifs vergütet. Die Sonnenstromanlagen werden gegen alle Elementar Risiken versichert. SUREnergy stellt mit einem regelmäßigen Online Monitoring sicher, dass alle Komponenten der

Foto: PV Prostanderl



Anlage funktionsfähig bleiben. Spätestens nach zwölf Jahren wird dem Bürger der volle Kaufpreis seiner Module zurückerstattet. Nach Ablauf des fünften Jahres kann man seine Beteiligung ohne zusätzliche Kosten auflösen. Im Falle einer vorzeitigen Auflösung wird eine Verwaltungskostenpauschale von € 100 zum Abzug gebracht. Ab September 2016 bietet SUREnergy ein zusätzliches Beteiligungsprodukt: der „Sonnenturbo“ mit 4% Ertrag im ersten Jahr, ist für Interessenten an einem kürzeren Beteiligungszeitraum gedacht. Der Ertrag im zweiten Jahr der Beteiligung beträgt 3%, ab dem dritten Jahr 2%. Der

Ertrag wird wie beim vorher genannten Modell im Jänner des Folgejahres ausbezahlt. Mit diesem Projekt unterstützt der Umweltausschuss der Marktgemeinde Hitzendorf ihr Engagement im Bereich nachhaltiger Energieversorgung. Neue Projekte befinden sich in Vorbereitung. Sie können uns auch auf dem Marktfest in Hitzendorf beim Umweltstand persönlich ansprechen. Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt und Information
SUREnergy GmbH
www.surenergy.at
 office@surenergy.at
 8163 Fladnitz/Teichalm,
 Schrems 83
 Tel. 0664/73 31 90 70
 (H. Steiner)

Foto: PV Prostanderl



Das Volkstheater Hitzendorf spielt heuer eine Kriminalkomödie.

„Ein gemütliches Wochenende“

Schriftsteller Raimund, gespielt vom Franz Lackner, will nur ein gemütliches Wochenende mit seiner Geliebten verbringen. Da taucht plötzlich seine Ehefrau mit seiner Schwiegermama auf. Damit nicht genug, brechen zwei Bankräuber in das Haus ein und nehmen alle als Geiseln. Im wilden Durcheinander ver-

gehen und entstehen Beziehungen, wie es nur die Komödie möglich macht.

11 Aufführungstermine:

von Samstag dem 05.11.2016 bis zum Sonntag dem 04.12.2016. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Volkstheater Hitzendorf



Youth rockt

Ein Erlebnis der besonderen Art hatten die gut 150 jungen und jung gebliebenen Besucher in der Arena Atten-dorf. Bei perfektem Open-Air-Wetter heizten „Tovama“ mit Hard-Rock-Hits von AC/DC & Co dem Publikum gleich zu Beginn ordentlich ein. Un-

höher! Den dritten Act des Abends steuerte „Beathofen“ (14 – 17 Jahre jung) bei. Die Band rund um Gabs Hohen-sinner ist den Hitzendorfern durch mehrere Auftritte bereits geläufig und begeisterte mit Austro-Pop-Hits ebenso wie mit Eigenkompositionen.



terstützt durch Bühnennebel, effektvolle Lichtspots und spektakuläre Flame Jets lieferten die jungen Männer im Alter von 10-14 Jahren eine eindrucksvolle Show ab.

Deutlich sanfter wurde es danach beim Auftritt der A-Cappella-Formation „4friends“ (14 – 16 Jahre jung). Erstaunlich, wie die vier spielend oder besser gesagt singend auf Schlagzeug, Trompete etc verzichten konnten. Das stellten sie bei „Bills“ ebenso unter Beweis wie bei „Cheerleader“ und „Geronimo“. Bei „Only You“ schließlich schlugen vor allem die Frauenherzen deutlich

Zum Abschluss versammelten sich die Bands auf der Bühne zum eigens für diese Veranstaltung geschriebenen Song „Youth rockt“ (M: Chr. Pischel, T: C. Holzer) und genossen mit strahlenden Gesichtern die Standing Ovationen. Mein Dank gilt allen Beteiligten der Veranstaltung, die tolle Arbeit geleistet und damit bereits die Weichen für Youth rockt 2017 gestellt haben. Einziger Wermutstropfen aus meiner Sicht: keine Musikerinnen! Liebe Hitzendorfer Mädchen: Ihr könnt singen! Ihr könnt Gitarre spielen! Traut euch – meldet euch! Wir brauchen euch!

Mirandolina – Schlossfestspiele Piber

Mit zwei vom Kulturreferat organisierten Bussen fuhren wir gemeinsam zur Premiere am 13. Juli. Aufgrund des herrschenden Schlechtwetters diesmal nicht ins Schloss Piber, sondern ins Volksheim Köflach. Hier wurden wir überaus freundlich in Empfang genommen und köstlich bewirtet. Die Schauspieltruppe rund um Agnes Redl ließ sich durch den Ortswechsel nicht aus der Ruhe bringen

und sorgte für einen amüsanten Theaterabend, der uns Wetter und Alltagsorgen für diesen Abend vergessen ließ.

Gewinner der 5x2 Karten

Am 19. Juli fand im Gemein-deamt Hitzendorf unter allen Einsendungen die Verlosung der fünf Gewinner für jeweils zwei Eintrittskarten für die weiteren Vorstellungen der Schlossfestspiele Piber statt.

Wir gratulieren herzlich!



Vorankündigungen 4. Quartal 2016-09-15

22. Oktober: „standby, your man“, herunterfahren oder ruhezustand Theaterproduktion der 2.ten Liga für Kunst und Kultur eine Ko-Produktion mit eisenerZART
Premiere tags zuvor in Eisenerz

STANDBY, YOUR MAN

ein stück über das das herunterfahren und neu starten in einer stadt, die sich verändert hat. über das heldentum des hier bleibens, des stehen bleibens, des wach bleibens und des übrig bleibens. alex ist der held des abends, und alex ist über verschlungene wege und vernetzte drähte mit allem verbunden, was hier jemals war, bevor die große wanderung eingesetzt hat. die touristen, das erz, die maschinen, der spar, die cafés, die wüste. die regionalen projektentwickler und die zukunft. alex hat sich erändert, und eine neue zeit hat begonnen.

zweite liga für kunst und kultur:

ist ein Kollektiv, das seit 2007 von Graz aus an Theater und Performance arbeitet. zweite liga sind Barbara Kramer, Vera Hagemann, Christina Lederhaas, Klaus Meßner, Johannes Schrettle.

19:30 Uhr
Rohrbachsaal
Eintritt: VK 12.-, AK 15.-

10. November: „aussergewöhnliche Belastungen“
Satire-Kabarett von Stefan Waghubinger

Waghubinger sollte ein neues Kabarett-Programm schreiben, mit dem er endlich die Welt erklärt, aber er kam nicht dazu, weil er noch seine Steuererklärung fertig machen musste. Das ganze Jahr über Unsinn gemacht und jetzt muss er ihn auch noch versteuern.

Also macht er sie auf der Bühne, diese Steuererklärung. Ein Mann und eine Steuer. Ein Steuermann. Auf dieser Bühne stehen noch ein Tisch, eine Schreibtischlampe, ein Stuhl und auf dem Tisch liegen ein paar Papierstapel.

Was nach eineinhalb Stunden dabei herauskommt, ist kein einziges ausgefülltes Formular, dafür ein tiefschwarzer, bissiger und trotzdem irgendwie liebevoller Blick auf den Sinn und Unsinn des Lebens. So treiben ihn die Kästchen in den grünen Bögen von der Erinnerung an seine erste Liebe und an seine erste Lüge bis zu apokalyptischen Visionen über das jüngste Gericht, das erstaunlicherweise einer Steuerprüfung gleicht, bis zur Angst vor dem einen weißen Kästchen das immer irgendwann auftaucht und bei dem man nicht wissen wird, was man hineinschreiben soll.

Am Schluss bleibt nur eine Frage. Ist dieses Leben eine außergewöhnliche Belastung oder ist es außergewöhnlich schön?

Stefan Waghubinger:

Geboren 1966 in Steyr, Oberösterreich. Als 17 jähriger erstes Solo-programm beim Dorffest. Trotz großem Erfolg Karriere nicht weiter verfolgt. 1985 zum Theologiestudium nach Deutschland gezogen. Neben verschiedenen Hauptberufen mehrere kurze Theaterstücke und ca. 500 Cartoongeschichten veröffentlicht. 2009 Beginn der professionellen Arbeit als Kabarettist. Gewinner u.a. des Stuttgarter Besen 2011 und des Klagenfurter Herkules 2011. Zu Gast bei „Eckel mit Kanten“ im Mai 2015. „Außergewöhnliche Belastungen“ ist das 2. Soloprogramm von Stefan Waghubinger.

19:30 Uhr
Rohrbachsaal
Eintritt: VK 12.-, AK 15.-

SPAR 
HITZENDORF

Tel.: 03137/24 720 • <http://www.facebook.com/SparHitzendorf>



Wußten Sie, dass Sie neben vielen steirischen Produkten auch Produkte von 15 Lieferanten aus Hitzendorf bei uns finden?



ASSL MÖBEL 
 DER STARKE STEIRER IN LIEBOCH.

| STATIK & KONSTRUKTION | ÖBA - BAU- & PROJEKTMANAGEMENT |



| STRASSE & INFRASTRUKTUR | WASSER & UMWELT |

 **Plettig**
 Blumen

Floristik - Staudengrosshandel - Gärtnerei



Blumen Plettig GesbR
 Bernau 48 • 8152 Stallhofen
 Tel.: 03142/23 4 34 • Fax DW 6
 blumen@plettig.at

Besuchen Sie uns in unseren Floristikfachgeschäften:

in Hitzendorf:
 Hitzendorf 38
 8151 Hitzendorf
 Tel. 03137/34 17

in Stallhofen:
 Stallhofen 148
 8152 Stallhofen
 Tel. 03142/26 1 36

in Lieboch:
 Packerstraße 128
 8501 Lieboch
 Tel. 03136/61 9 37

in Mooskirchen:
 Parkstraße 6A.
 8562 Mooskirchen
 Tel. 03137/46 82

in Voitsberg:
 C. v. Hötendorfstr. 27
 8570 Voitsberg
 Tel. 03142/23 9 45

Im Internet unter www.plettig.at






DUNLOP

SPEZIALIST

**KFZ-MEISTERWERKSTÄTTE
 AUTOBEDARF, AUTORADIO
 AUTOBATTERIEN, STOSSDÄMPFER
 AUSPUFFANLAGEN
 FAHRZEUGBAUTEILE
 ANHÄNGEVORRICHTUNGEN
 AUTORÄDER für PKW u. LKW
 ALUMINIUMFELGEN
 TRANSPORTGERÄTE
 RÄDER u. ROLLEN ALLER ART**

**8052 GRAZ, STRASSGANGER STR. 111
 TEL. 0 31 6/57 30 00, FAX 57 30 00-15**

Was wann wo

Oktober

- 07. Rudolf Mally Eventainment, Hitzendorfer Dirndlgaudi, Kirschenhalle
- 08. Rudolf Mally Eventainment, Oberkrainer Kristall, Kirschenhalle
- 09. Pfarre/Gemeinde Erntedank- und Marktfest, Ortszentrum
- 09. Rudolf Mally Eventainment, VÖV-Komponistenwettbewerb, Kirschenhalle
- 15. „mama mia“ Verein aktive Mütter, Baby- und Kinderflohmart, 13-17 Uhr Kirschenhalle
- 13. Hörbuch, Bibliothek, 19 Uhr
- 14. Lesefest, Bibliothek, 15-18 Uhr am Marktplatz
- 16. „mama mia“ Verein aktive Mütter, Baby- und Kinderflohmart, 8-12 Uhr Kirschenhalle
- 19. Öffentliche Bibliothek Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr, Bibliothek
- 16.-23. Öffentliche Bibliothek Aktionswoche „Österreich liest – Treffpunkt Bibliothek“, Bibliothek Sparverein GH Resch
- 22. Kastanien braten, Gasthaus Resch
- 22. Zweite Liga für Kunst und Kultur, Theaterstück, Rohrbachsaal
- 27./28./31. Raiffeisenbank Hitzendorf-Rein, Spartage, Raiffeisenbank
- 27./28./31. Steiermärkische Bank, Spartage, Steiermärkische
- 29. Hakali Herbstfest mit Präsentation und ORF Wurlitzer, Kirschenhalle
- 29. Vokalensemble Insieme Herbstkonzert Vokalensemble Insieme, 20 Uhr, Rohrbachsaal

- 30. Kameradschaftsbund Hl. Messe mit Heldenehrung ÖKB, 8.30 Uhr, Pfarrkirche Hitzendorf

November

- 01. Pfarre Hitzendorf, Allerheiligen, Wortgottesfeier mit Gräbersegnung am Friedhof 14.30 Uhr, Friedhof Hitzendorf
- 01. Musikanten-Stammtisch, 19 Uhr Buschenschank Strommer, Mantscha
- 02. Öffentliche Bibliothek Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr, Bibliothek
- 05. Volkstheater Hitzendorf, Premierenaufführung, 20 Uhr Kirschenhalle
- 07. Steirisches Volksliedwerk Musikantenstammtisch mit Sabine Propst, 19 Uhr Kirchenwirt Hitzendorf
- 12. Sportunion SV Raiffeisen Hitzendorf Kirschenball, Kirschenhalle
- 16. Öffentliche Bibliothek Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr Bibliothek
- 19. Rohrbacher Hobbykünstler Rohrbacher Weihnachtsmarkt, 12-18 Uhr, Rohrbachsaal
- 19. Repair Cafe, Umweltausschuss, 9-16 Uhr Jugendraum Hitzendorf 129
- 20. Rohrbacher Hobbykünstler Rohrbacher Weihnachtsmarkt, 10-18 Uhr Rohrbachsaal
- 26. Sparverein GH Resch Auszahlung der Spargelder, Gasthaus Resch
- 26. Pfarre Hitzendorf Familiengottesdienst mit Adventkranzsegnung, 16 Uhr, Pfarrkirche Hitzendorf
- 26. Pfarre Hitzendorf, Familiengottesdienst

- mit Adventkranzsegnung, 18 Uhr Pfarrkirche Hitzendorf
- 27. Pfarre Hitzendorf Hl. Messe mit Adventkranzsegnung, 10 Uhr, Pfarrkirche Hitzendorf
- 30. Öffentliche Bibliothek Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr Bibliothek

Dezember

- 01. Fahrschule Mayer Kursaufnahme Fahrschule, ca. 18 Uhr, Gasthaus Kirchenwirt
- 03./04. Kulturreferat Hitzendorfer Adventmarkt Marktplatz vor Amtshaus
- 04. Volkstheater Hitzendorf, Letzaufführung, 15 Uhr Kirschenhalle
- 04. Männergesangsverein Hitzendorf Adventkonzert, 17 Uhr, Pfarrkirche
- 05. Steirisches Volksliedwerk, Musikantenstammtisch mit Sabine Propst, 19 Uhr, Kirchenwirt Hitzendorf
- 08. Sparverein GH Resch, Punschparty Gasthaus Resch
- 11. Sportunion SV Raiffeisen Hitzendorf Weihnachtsturnier, Kirschenhalle
- 11. Pfarre Hitzendorf, Rorate anschl. Pfarrkaffee, 7 Uhr Pfarrkirche Hitzendorf
- 11. Kameradschaftsbund Hitzendorf, Weihnachtsfeier, 14 Uhr Kirchenwirt Hitzendorf
- 14. Öffentliche Bibliothek, Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr Bibliothek

Talentierte Jungmusikerinnen

Im Sommer absolvierten drei Jungmusikerinnen des Musikvereins Marktkapelle Hitzendorf die Prüfung zum Jungmusikerleistungsabzeichen (JMLA) mit hervorragenden Leistungen. Der Musikverein

gratuliert Maria Schreiner (Saxophon, Junior) und Hanna Schrettle (Querflöte, Bronze) zur erfolgreichen JMLA-Prüfung und der Jungmusikerin Nina Hartner (Querflöte, Bronze) zur vorgezogenen

Theorieprüfung! Der Musikverein wünscht den jungen Damen auf ihrem musikalischen Weg weiterhin alles Gute und viel Erfolg!

Bianca Weidinger



Maria Schreiner, Nina Hartner und Hannah Schrettle (v.l.n.r.)

Der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf und das Jugendorchester Hitzendorf freuen sich über weiteren musikalischen Zuwachs! Interessierte (Jung)MusikerInnen und musikbegeisterte Personen, welche ein Instrument erlernen und im Verein musizieren wollen, sind herzlich willkommen! Bei Interesse oder Fragen kontaktieren Sie Stefan Stadler (Kapellmeister) unter 0664/4736528 oder Manfred Kollmann (Instrumentenleihgabe) unter 0650/4959122.

Erbrecht Neu ab 1.1.2017

Mit Beginn des nächsten Jahres wird eine relativ umfangreiche Reform des österreichischen Erbrechtes in Kraft treten. Dazu wird das Notariat Dr. Gerald Alberer einen Informations-

abend in der Gemeinde Hitzendorf veranstalten. Auf die wichtigsten Neuerungen wird anhand eines Vortrages mit Power-Point-Präsentation aufmerksam

Termin: Dienstag, 29.11.2016, 17:00 Uhr (direkt nach dem Amtstag) Sitzungssaal des Marktgemeindeamtes Hitzendorf.

Anmeldung nicht erforderlich.

KWB
Die Biomasseheizung

Wir geben Energie fürs Leben!

EINFACH UND SAUBER HEIZEN clean⁺EFFICIENCY
Verbrennungstechnologie

Ihr regionaler KWB-Partner
sonnwender
solar wärme biomasse

Tel.: 0316 225018 - info@sonnwender.com

www.kwb.at

EASYFIRE

Pelletheizung
KWB Easyfire
2,4-35 kW

Bienenzuchtverein - Gratulation an Obmann Heinrich Liepold

Am Samstag, 2. Juli 2016 wurde unser BZV Obmann Heinrich Liepold anlässlich seines 80-sten Geburtstages und gleichzeitig zum 25-jährigen Jubiläum als BZV Obmann Hitzendorf geehrt! Der BZV Hitzendorf mitsamt Anhang gratuliert im Rahmen einer schönen Feier!



SIS ALARMANLAGEN-AKTION

SPEZIELLES ANGEBOT FÜR HITZENDORF:

Alarmanlagen-Set: **nur € 999,-**
statt € 1.200,- inkl. MwSt.

- Funk-Alarmzentrale SiS, inkl. analogem Telefonwählgerät,
 - Funk-Handsender, 4 Kanal (Schlüsselanhänger),
 - Funk-Bewegungsmelder,
 - Funk-Magnetkontakt,
 - Funk-Außensirene mit optischem Signalgeber
- Preis inkl. MwSt., Montage und Inbetriebnahme.



Ihr Ansprechpartner
in der Region:



Bernd Wittmann
0676/44 66 078

SiS Firmengruppe
Zentrale Lieboch
8501 Lieboch,
Industriestraße Süd 2,
www.sis.at

SICHER IST SICHER.

SICHERHEITSTECHNIK
ARBEITSSICHERHEIT
GEBÄUDESTEUERUNG





Sonnenvilla

Praxis für Physiotherapie,
Allgemeinmedizin &
ganzheitliche Therapien

Elisabeth Anna Kollmann-Läber

Ganzheitliche Physiotherapeutin

Attendorf 20
8151 Hitzendorf
Telefon 0676 724 26 27

Termin nach Vereinbarung

www.sonnenvilla.co.at



Der Rechtsanwalt im Verlassenschaftsverfahren

Der Allgemeinheit ist nicht unbedingt bekannt, dass Verlassenschaftsverfahren auch im schriftlichen Eingabeweg über das zuständige Bezirksgericht durchgeführt werden können. Hierzu sind insbesondere auch Rechtsanwälte befugt. Der Vorteil der Abhandlung des Verlassenschaftsverfahrens im schriftlichen Eingabeweg besteht darin, dass jedermann durch einen Vertreter seines Vertrauens im Verlassenschaftsverfahren erforderliche Schritte setzen kann. Werden Verlassenschaften im schriftlichen Eingabeweg durch einen Rechtsanwalt durchgeführt, so klärt dieser für die Erben die Vermögenssituation durch z.B. Versicherungs- und Bankenabfragen, erstellt die erforderliche Gegenüberstellung der Aktiva und Passiva und unterstützt die Parteien bei Erbenübereinkommen, also der friedlichen Aufteilung der Vermögenswerte bzw. bei eventuellen Pflichtteilsübereinkommen. Einzige Voraussetzung für die Abwicklung einer Verlassenschaft im schriftlichen Eingabeweg ist die Bevollmächtigung des Rechtsanwaltes von allen zur Erbfolge berufenen Erben.

An dieser Stelle wird auch angemerkt, dass mit 1. Jänner 2017 das neue Erbrechtsänderungsgesetz in Kraft tritt, mit dem es zu einer Reihe wichtiger inhaltlicher Änderungen kommt. So wird künftig z.B. auch Lebensgefährten ein außerordentliches Erbrecht zustehen, die Formalkriterien für die Erstellung von Testamenten wird geändert, aber auch das Pflichtteilsrecht wurde modifiziert und sind demnach Vorfahren künftig nicht mehr pflichtteilsberechtigt. Für detaillierte Informationen zum Erbrechtsänderungsgesetz stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

RECHTSANWALTSKANZLEI

MAG. LEITGEB

Marktplatz 5,

Tel. 03142/22098

8152 Stallhofen

www.ra-leitgeb.at

Anzeige

CHRISTA STROBL
MENSCHENBILDER

8151 Hitzendorf 236, tel.0664-5777473

www.christastrobl.com



ELEKTRO NEON



Gesellschaft m. b. H.

8020 Graz • Algersdorfer Straße 65

Tel.: 0316/71 18 18

www.elektro-neon-elger.at

e-mail: office@elektro-neon-elger.at



WASSER • HEIZUNG • GAS • BAD & SANITÄR



Gerald
ROTH



INSTALLATIONS-GMBH
FLIESENVERLEGUNG

8151 Hitzendorf
Gewerbepark 270

Tel.: 03137 / 27 773 Fax: DW 50
office@roth-installationen.at

www.roth-installationen.at



EIGENE
FIRMEN
WEBSEITE

10 TIPPS

WIE DEINE FIRMA
IM INTERNET RICHTIG
DURCHSTARTET!

Erfahre mehr unter:
eigenefirmenwebseite.at/10-tipps
oder bei einer gratis Blitz-Beratung zu
Webseite, Facebook, Google und Co.:

0650 726 96 74

DI Alexander HERZOG
Hitzendorf 303, 8151 Hitzendorf

DER WEB PROFI VOR ORT!



TANZschule
HUBER



Komm und tanz' im
Gemeindesaal Attendorf!!!

TANZKURSE f. ANFÄNGER

Jugend/Paare (Teil 1) Fr. 14.10.16 um 18:30
Jugend/Paare (Teil 2) Fr. 02.12.16 um 18:30
Senioren (Block 1) Mo. 17.10.16 um 17:00
Senioren (Block 2) Mo. 14.11.16 um 17:00

TANZKURS f. Hobbytänzer

Tanzkreis – Level 1 Fr. 14.10.16 um 20:30

SPEZIALKURSE

Ballfit-Auffrischung Mo. 17.10.16 um 18:00
Disco Fox – Stufe I Mo. 14.11.16 um 18:00

TANZEN ohne PARTNER

Jazz over 30 jeden Freitag um 09:30
Tanzfit 50+ jeden Freitag um 10:30

Kids u. Juniors DANCE Club

f. Kinder ab 3 Jahren, jeden Montag

Info und Voranmeldung:

Tel.: 0664/54 27 37 2

info@tanzen-huber.at

www.tanzen-huber.at



Ein Projekt für Jahr- zehnte!

Die letzte Kirchenrenovierung wurde exakt vor 38 Jahren durchgeführt. Der Zahn der Zeit hat seine Spuren hinterlassen, sodass sich die Pfarre Hitzendorf entschlossen hat, die Kirche in neuem Glanz erscheinen zu lassen. Dank der finanziellen Situation der Pfarre, der Unterstützung der Marktgemeinde Hitzendorf und der Diözese Graz Seckau, aber vor allem der Spendenfreudigkeit der Pfarrbevölkerung konnte dieses Projekt gestemmt werden.

Die feierliche Einweihung fand am Sonntag, dem 11. September durch Bischof Wilhelm Krautwaschl statt. Viele Gemeindevertreter ließen sich diese Feier bei strahlendem Sonnenschein nicht entgehen.

Ein großer Dank gilt allen mitwirkenden Betrieben und den Mitgliedern des Bauausschusses der Pfarre Hitzendorf: DI Herbert Eisner, Erwin Kopp und Mag. Paulus Kamper für ihren enormen Einsatz im schönsten Haus im Ort.



Schnelle Nummern

Dr. Hillebrand	03137/20 3 40
Dr. Kobierski	03123/22 44
Dr. Gradwohl-Egartner	03123/23 50
Dr. Kroisel	03142/22 1 15
Dr. Steinkellner	03142/23 6 00
Dr. Reiter	03137/35 31
Dr. Pratl (Interne Medizin)	03137/23 6 00
Dr. Nowak-Hölzer (Augenheilkunde)	03137/27 3 35
Dr. Mostegel (Zahnheilkunde)	03137/33 19
Dr. Pesenhofer (Veterinär)	03137/40 04
Polizei Hitzendorf	03137/2211
Marien-Apotheke	03137/43 0 43
Vergiftungs-Notruf	01/43 43 43
Rotes Kreuz Notruf	144
Polizei Notruf	133
Feuerwehr-Notruf	122

Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

Oktober

1./2.	Dr. Hillebrand
8./9.	Dr. Gradwohl-Egartner
15./16.	Dr. Kroisel
22./23.	Dr. Steinkellner
25./26.	Dr. Kroisel
29./30.	Dr. Gradwohl-Egartner
31.	Dr. Kobierski

November

1.	Dr. Kobierski
5./6.	Dr. Hillebrand
12./13.	Dr. Kroisel
19./20.	Dr. Steinkellner
26./27.	Dr. Gradwohl-Egartner



Dezember

3./4.	Dr. Kobierski
7./8.	Dr. Steinkellner
10./11.	Dr. Hillebrand
17./18.	Dr. Gradwohl-Egartner
24./25.	Dr. Kroisel
26.	Dr. Kobierski
31.	Dr. Steinkellner

Sie finden die ärztlichen Wochenend- und Feiertagsdienste auch im Internet unter:
www.hitzendorf.at/notdienstevg.at/notdienste

Impressum

Herausgeber und Verleger: ÖVP Hitzendorf;
Fotos: Strobl, Stieber, Archiv
Bankverbindung: Raiba Hitzendorf, Kto. 21089
Verlagspostamt: 8151 Hitzendorf
Druck: Buch- und Offsetdruck Dorrang, Graz
Inserate: Andreas Spari
Beiträge, Artikel, Anzeigen und Termine bitte an die
Redaktionsadresse redaktion@hitzendorf.info

Redaktionsschluss nächsten Ausgabe (Weihnachten):
28. November 2016

Betrachtung~Beratung~Behandlung



Von klassischer Kosmetik bis
hochwertiger energetischer Massagen
alternative Behandlungsmethoden
reine Naturprodukte

Hermine Bloderer
Am Steinberg, Steinweg 3, 8052 Graz
0664/3135585
Bitte um tel. Voranmeldung

Gesundheit~Schönheit~Wohlbefinden



DOKTERBAUER
Baumservice

- Baumabtragung und Fällung
- Baumpflege
- Schwerstfällungen
- Rodungen

8144 Haselsdorf-Tobelbad
Hitzendorferstrasse 185
Fax: 03136 - 60 947
firma.dokterbauer@aon.at

0664 - 42 53 890 • 0699 - 81 18 56 36



Diva Dipl. Kosmetik
Permanent - Makeup - Stylistin - Tattoos -Gesichts-
und Körperbehandlung - Farb - und Typberatung

MARIA GALLAND
PARIS



Oui, C'est moi.

Silvia Dirnberger
Reitereg, 8
8151 HITZENDORF

0699/11 86 62 53
diva-diplomkosmetik@gmx.net

Termine nach Vereinbarung



Great Lengths
THE ORIGINAL

the science of hair extensions

Angelina

Öffnungszeiten

Di-Do: 8:00 Uhr - 18:00 Uhr
Fr: 8:00 Uhr - 19:00 Uhr
Sa: 7:30 Uhr - 13:00 Uhr

☎ 03137 / 2182

Gemütlicher Gastgarten Eisbecher
Frühstück ganztags warme Speisen



Cafe Pölzl
HITZENDORF

Auf Euer
Kommen
freut sich
Helmut Pölzl

Mo - Fr ab 7.30 Uhr, Sa/So und Feiertag ab 8 Uhr geöffnet

GASTHAUS

Fürndörfler

Inh. Andreas Fürndörfler

8151 Hitzendorf 228 | Telefon: 03137 / 2279

Schmiedtbauer
Christian

CITIZEN
Eco-Drive



Juwelier
Uhrmachermeister

A-8151 Hitzendorf 151
03137/23 83, 0664/53 47 226



Fahrschule Mayer - Stainz
Tel.: 03463 - 22 68 oder 0664 - 500 5 500

Stainz

Unser nächster Außenkurs in
Hitzendorf!

Kursaufnahme: 01.12.2016
um 18.00 Uhr beim Kirchenwirt!



Bei uns steht Qualität an erster Stelle!

JETZT INFORMIEREN UND ANMELDEN

Du wirst begeistert sein!

Herzlich willkommen!



Fabian

Sohn von Julia und Christoph
Jaritz, Berndorf

Sarah

Tochter von Verena Fengler und
Ing. Gerald Winter, Niederberg



Iris

Tochter von Angelika und Ste-
fan Rzepka, Attendorfberg



Liam

Sohn von Elfi und Andreas Lenz,
Hitzendorf



Großer
Baby- und Kinder-
flohmarkt

SA, 15. Oktober 2016
13 - 17 Uhr
und **ALLES NEUE AUSSTELLER** am
SO, 16. Oktober 2016
8 - 12 Uhr

„Kirschenhalle“
HITZENDORF

Insgesamt **240 AusstellerInnen** bieten dir
alles was du im Herbst und Winter
für dein Kind brauchst, und freuen sich auf deinen Besuch!
In deiner Stöberpause steht ein leckeres Buffet für dich bereit!

www.mama-mia.at
(Leider keine Tischreservierungen mehr möglich)

Andrea Feichtinger
Versicherungsmaklerin



EFM Versicherungsmakler
Expertentipp

Anwaltskosten im Strafverfahren

In Österreich wird mehr gestritten denn je und immer häufiger landen Streitigkeiten vor Gericht. Dabei entstehen hohe Anwalts- und Gerichtskosten, die in einem „zivilrechtlichen Verfahren“ (also Bürger gegen Bürger) von der Streitpartei zu übernehmen sind, die den Prozess verliert. In einem „strafrechtlichen Verfahren“ (Staat gegen Bürger) sieht die Situation jedoch anders aus und viele Menschen bleiben trotz gewonnenem Prozess auf ihren Anwaltskosten sitzen.

Bei einem Strafverfahren kommt es in erster Linie zu einem Verdacht einer Straftat und einer Klage seitens des Staates. Um sich vor dem Strafgericht zu verteidigen, wird ein Anwalt benötigt. Was viele nicht wissen ist, dass man selbst bei einem Freispruch auf den eigenen Anwaltskosten sitzen bleibt und das obwohl man sich nichts zu Schulden kommen hat lassen.

Eine kleine Entschädigung gibt es vom Bund, die jedoch extra beantragt werden muss, mit einem Maximalbetrag begrenzt ist und im Normalfall bei weitem nicht ausreicht. So kommt es also trotz Freispruch und dieser Entschädigung zu hohen Kosten, die man selbst zu tragen hat, obwohl man unschuldig ist.

Eine Rechtsschutzversicherung mit dem Baustein „Straf-Rechtsschutz“ steht Ihnen in einer solchen Situation bei. Da die Rechtsschutzversicherung im Allgemeinen ein sehr komplexes Thema ist und es auch in einem solchen Fall viele Dinge gibt auf die man achten muss, hilft Ihnen Ihr EFM Versicherungsmakler bei allen offenen Fragen.

*Ihr EFM Versicherungsmakler berät Sie gerne,
damit Ihnen dieser Ärger erspart bleibt.*

Mit freundlichen Grüßen

Andrea Feichtinger
Versicherungsmaklerin und
Berater in Versicherungsangelegenheiten

Mehr Informationen dazu erhalten Sie bei:

Andrea Feichtinger
EFM Versicherungsmaklerin

Attendorfberg 73, 8151 Attendorf
Tel. +43 (664) 2142164, Fax +43 (3137) 387638
attendorf@efm.at, www.efm.at
[facebook.com/efmversicherungsmakler](https://www.facebook.com/efmversicherungsmakler)

Anzeige

expert



SCHWINDHAKL

FR 14.10.

SA 15.10.

4. HERBSTFEST

Profitieren Sie von sensationellen Angeboten und tollen Aktivitäten! Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

HEIMKINOVORFÜHRUNG: Kinoerlebnis für Zuhause
KOCHVORFÜHRUNG: Gesundes Kochen mit Dampf
KAFFEEVERKOSTUNG: Probieren Sie verschiedene Kaffeevariationen



SONY

49" LED-TV KD49XD7005



„ANDROID TV FÜR BESTES MULTIMEDIA ENTERTAINMENT!“

110,7 x 69,0 x 23,5 cm (inkl. Standfuß)

statt 899,-
699,-
12 MONATS RATEN* à 62,99
Sie sparen 200,-